

בס"ד

תלמוד בבלי

מסכת סנהדרין

Tratado Sanedrin

TALMUD EFSHAR
El Chas en Español

Edicion al Español
David Weiss

Primera edición
Talmud Efshar

Licencia:
Creative Commons 4.0

Prohibida su reproducción con fines comerciales o lucrativos

Fuente:
https://www.korenpub.com/koren_en_usd/koren/talmud/koren-talmud-bavli-no.html

Koren Noé Talmud

Comentarios:
Rav Adin Even-Israel Steinsaltz

Versión al español:
David Weiss
<http://limud.es>
email: edicion@limud.es

- 56a:14 § **Los Sabios enseñaron** en una *baraita* con respecto al versículo: "Cualquiera que maldiga a su Dios llevará su pecado" (Levítico 24:15), que el versículo podría haber dicho: **Uno [*ish*]** que maldice a su Dios. **¿Por qué debe el verso decir: "Cualquiera [*ish ish*]"?** Es **incluir a los gentiles, a quienes se les prohíbe bendecir**, es decir, maldecir, **el nombre de Dios, al igual que los judíos . Y son ejecutados** por esta transgresión solo **con la espada, ya que todas las penas de muerte establecidas con respecto a los descendientes de Noé son solo con la espada.**
- 56a:15 La Gemara pregunta: **¿ Pero es esta *halakha* derivada de aquí?** Más bien, **se deriva de allí:** "Y el Señor Dios ordenó al hombre" (Génesis 2:16), como se afirma en una *baraita* que pronto se citará extensamente: **"El Señor", esto se refiere a la bendición**, es decir, maldiciones, **del nombre de Dios.** Este verso se refiere a Adán, el primer hombre, y por lo tanto es vinculante para toda la humanidad.
- 56a:16 **Rav Itzjak Nappaḥa dice:** El verso "cualquiera que maldiga a su Dios" **es necesario solo para incluir a los gentiles** que maldicen a Dios usando **las denominaciones** del nombre de Dios, en lugar de mencionar el nombre inefable, y esto está **de acuerdo con la opinión del rabino Meir .**
- 56a:17 **Como se enseña** en una *baraita* : **¿Por qué el versículo debe decir : "Cualquiera que maldiga a su Dios llevará su pecado"?** Pero, **¿ya no está dicho: "Y el que blasfeme el nombre del Señor será ejecutado"** (Levítico 24:16)? Más bien, **como se dice: "Y el que blasfeme el nombre del Señor será**
- תנו רבנן 'איש' מה תלמוד לומר 'איש איש' לרבות את הנכרים שמוזהרין על ברכת השם כישראל ואינן נהרגין אלא בסייף שכל מיתה האמורה בבני נח אינה אלא בסייף
- והא מהכא נפקא מהתם נפקא ה' זו ברכת השם
- אמר רבי יצחק נפחא לא נצרכא אלא לרבות את הכינויין ואליבא דרבי מאיר
- דתניא 'איש איש' כי יקלל אלהיו ונשא חטאו' מה תלמוד לומר והלא כבר נאמר 'ונקב שם ה' מות

- ejecutado**", uno **podría** haber pensado que solo **será responsable de** maldecir el **nombre inefable** de Dios. **¿De dónde** se deriva que el versículo **incluye** a alguien que también maldice **cualquiera de las denominaciones** ? **El versículo dice: "Cualquiera que maldiga a su Dios"**, para indicar que uno puede ser ejecutado en **cualquier caso**. Esta es **la declaración del rabino Meir**.
- 56a:18 **Y los rabinos dicen: por** maldecir el **nombre inefable** de Dios, uno es castigado **con la muerte, y por** maldecir **las denominaciones**, uno puede recibir azotes **por violar una prohibición**.
- 56a:19 La Gemara comenta: **Y Rav Yitzhak Nappaḥa**, quien sostiene que según los rabinos, los gentiles no son responsables de maldecir las denominaciones del nombre de Dios, **no está de acuerdo con** la opinión de **Rav Meyasha**. **Como dice Rav Meyasha: un descendiente de Noé que bendijo a Dios por una de las denominaciones puede** ser ejecutado incluso de **acuerdo con** la opinión de **los rabinos**.
- 56a:20 **¿Cual es la razón?** Es **porque el versículo dice: "Tanto el converso como el recién nacido**, cuando blasfema el nombre, será ejecutado" (Levítico 24:16), de donde se deriva que es solo en el caso de **un convertido o un judío nacido en casa que requerimos** la condición: **"Cuando blasfema el nombre"**, es decir, es probable que sea ejecutado solo si maldice el nombre inefable. **Pero** es probable que un **gentil** sea ejecutado **incluso** simplemente por maldecir **una denominación**.
- 56a:21 La Gemara pregunta: **¿Y qué hace el rabino Meir con esta** parte del versículo: **"El converso y el recién nacido"**? **¿Qué deriva de él?** La Gemara responde: El rabino Meir **deduce** que **un converso o un judío recién nacido** puede ser ejecutado **por lapidación** por esta transgresión, **pero un gentil** es ejecutado **por la espada**. Esta exclusión es necesaria ya que de lo contrario podría **entrar en su mente decir** que, **dado** que los gentiles **están incluidos** en el *halakhot* de este versículo, **están incluidos** en todo el *halakhot* de la blasfemia. Por lo tanto, el versículo **nos enseña** que no están apedreados.
- 56a:22 La Gemara pregunta: **¿Y qué hace Rav Yitzhak Nappaḥa con esta** parte del versículo: **"El converso y el recién nacido"**, según la opinión de **los rabinos**, ya que Rav Yitzhak Nappaḥa sostiene que los rabinos no consideran a un judío? **¿O un gentil responsable de maldecir una denominación del nombre de Dios?** La Gemara responde: Él deduce que es específicamente con respecto a **un converso y un judío recién nacido que requerimos** la condición de que maldiga **un nombre de Dios por un nombre de Dios; pero** con respecto a **un gentil, no requerimos** que maldiga **un nombre de Dios por un nombre de Dios** para que él sea responsable.
- 56a:23 La Gemara pregunta: **¿Por qué** necesito el término inclusivo **"cualquiera que maldiga a su Dios"**, de acuerdo con las opiniones que no se derivan de que un gentil es responsable de maldecir una denominación del nombre de Dios? La Gemara responde: No se deriva *halakha* de ella; No es un término superfluo, ya que **la Torá hablaba en el lenguaje de las personas**.
- 56a:24 § Dado que se ha mencionado el *halakhot* de los descendientes de Noé, se presenta una discusión completa de las mitzvot de Noé. **Los Sabios enseñaron** en una *baraita* : a **los descendientes de Noé**, es decir, a toda la humanidad, se **les ordenó** observar **siete mitzvot**: la mitzva de establecer tribunales de **juicio**; y la prohibición de **bendecir**, es decir, maldecir, **el nombre de Dios**; y la prohibición de la **adoración de ídolos**; y la prohibición de **las relaciones sexuales prohibidas**; y la prohibición del **derramamiento de sangre**; y la prohibición del **robo**; y la prohibición de comer **una extremidad de un animal vivo**.
- 56b:1 **Rabino hananya ben Gamla dice**: Los descendientes de Noé son **también ordena en relación con** la prohibición de consumir **la sangre de la vida animal**. **El rabino Hideka dice**: También se les ordena **sobre la castración**, es decir, tienen prohibido castrar a cualquier animal vivo. **El rabino Shimon dice**: También se les ordena **sobre** la prohibición de participar en la **brujería**.
- 56b:2 **El rabino Yosei dice**: Con respecto a **cada** tipo de hechicería **que se menciona en el pasaje sobre hechicería**, está **prohibido que un descendiente de Noé participe en ella**. Esto se deriva de los versículos: "Cuando entres en la tierra que el Señor tu Dios te da, no aprenderás a hacer como las abominaciones de esas naciones. **No se encontrará entre ustedes a alguien que haga pasar a su hijo o a su hija por el fuego, a un adivino, a un adivino, a un hechicero, a un brujo, a un hechicero, o a quien consulte a un nigromante y a un hechicero, o dirija preguntas a los muertos**. Porque quien hace estas cosas es una abominación para el Señor; **y debido a estas abominaciones, el Señor tu Dios los está echando de delante de ti**" (Deuteronomio 18: 9–12). Evidentemente, los ca-
- יומת' לפי שנאמר 'ונקב שם מות יומת' יכול לא יהא חיוב אלא על שם המיוחד בלבד מניין לרבות כל הכינויין תלמוד לומר 'אי ש כי יקלל אלהיו מכל מקום דברי רבי מאיר וחכמים אומרים על שם המיוחד במיתה ועל הכינויין באזהרה ופליגא דרבי מיישא דאמר רבי מיישא בן נח שבירך את השם בכינויים לרבנן חיוב
- מאי טעמא דאמר קרא כגר כאזרח גר ואזרח הוא דבעינן בנקבו שם אבל נכרי אפילו בכינוי
- ורבי מאיר האי כגר כאזרח מאי עביד ליה גר ואזרח בסקילה אבל נכרי בסייף סלקא דעתך אמינא הואיל ואיתרבו איתרבו קא משמע לן
- ורבי יצחק נפחא אליבא דרבנן האי כגר כאזרח מאי עביד ליה גר ואזרח הוא דבעינן שם בשם אבל נכרי לא בעינן שם בשם
- אי ש איש למה לי דיברה תורה כלשון בני אדם
- תנו רבנן שבע מצות נצטוו בני נח דינין וברכת השם עבודה זרה גילוי עריות ושפיכות דמים וגזל ואבר מן החי
- רבי חנניה בן גמלא אומר אף על הדם מן החי רבי חידקא אומר אף על הסירוס רבי שמעון אומר אף על הכישוף
- רבי יוסי אומר כל האמור בפרשת כישוף בן נח מוזהר עליו ילא ימצא בך מעביר בנו ובתו באש קסם קסמים מעונן ומנחש ומכשף וחבר חבר ושאל אוב וידעני ודרש אל המתים וגוי ובגלל התועבת האלה ה' אלהיך מוריש אותם מפניך ולא ענש אלא

- naneos fueron castigados por estas prácticas; y dado que Dios **no los hubiera castigado** por una acción a **menos que** primero lo **prohibiera**, estas prácticas están claramente prohibidas para los gentiles.
- 56b:3 **El rabino Elazar dice: También se ordenó a los descendientes de Noé sobre la prohibición de diversos tipos.** Sin embargo, está **permitido que los descendientes de Noé usen diversos tipos de lana y lino y sembren diversos tipos de semillas juntos, y están prohibidos solo con respecto a la reproducción de diversas especies de animales y el injerto de diversas especies de árboles.**
- 56b:4 § La Gemara pregunta: **¿De dónde se derivan estos asuntos, las mitzvot de Noahide? El rabino Yoḥanan dice:** Es de lo que **dice el versículo: "Y el Señor Dios le ordenó al hombre, diciendo: De cada árbol del jardín puedes comer libremente;** pero del árbol del conocimiento del bien y del mal, no comerás de él, porque el día que comas de él, morirás" (Génesis 2: 16–17).
- 56b:5 El versículo se interpreta homiléticamente de la siguiente manera: con respecto al término **"y ... ordenado"**, **estos son los tribunales de justicia; y así dice** en otro versículo: **"Porque lo he conocido, hasta el fin, para que él mande a sus hijos** y su familia después de él, para que guarden el camino del Señor, para hacer justicia y justicia" (Génesis 18: 19)
- 56b:6 Con respecto al término **"el Señor"**, **esto alude a bendecir el nombre de Dios; y así dice** en otro versículo: **"Y el que blasfeme el nombre del Señor ... será muerto"** (Levítico 24:16). **"Dios"**, alude a la **adoración de ídolos; y así dice: "No tendrás dioses ajenos** delante de mí" (Éxodo 20: 2). **"El hombre"**, **esto alude al derramamiento de sangre; y así dice: "Al que derrama la sangre del hombre, por el hombre se derramará su sangre"** (Génesis 9: 6).
- 56b:7 Con respecto al término **"decir"**, **esto alude a relaciones sexuales prohibidas; y así dice: "Diciendo, si un hombre envía a su esposa, y ella se aleja de él y se convierte en el de otro hombre ...** ¿no se contaminará mucho esa tierra? Pero has jugado a la ramera con muchos amantes" (Jeremías 3: 1). **"De todo árbol del huerto"** alude al hecho de que uno puede participar solamente de elementos que tienen permiso para él, ya que pertenecen a él, y que pueden **no** participar de **objetos robados.** **"Usted puede comer libremente"** alude al hecho de que uno puede comer fruta, **pero no una extremidad de un animal vivo.**
- 56b:8 **Cuando Rav Yitzḥak vino** de Eretz Israel a Babilonia, **enseñó dos de las exposiciones en el orden opuesto: "Y ... ordenó"**, **esto alude al culto a los ídolos.** **"Dios"**, alude a los tribunales de justicia.
- 56b:9 La Gemara pregunta: De **acuerdo**, la fuente de la exposición: **"Dios [Elohim]"**, **esto alude a los tribunales de justicia, es clara; como está escrito: "Entonces el señor de la casa se acercará a los jueces [ha'elohim]"** (Éxodo 22: 7). Evidentemente, los jueces se llaman *elohim*. **Pero** con respecto a la exposición: **"Y ... ordenado"**, **esto alude al culto a los ídolos, ¿de dónde se infiere esto?**
- 56b:10 **Rav Ḥisda y Rav Yitzḥak bar Avdimi dan respuestas a esta pregunta. Uno de ellos dice** que se infiere del verso: **"Se han desviado rápidamente del camino que les ordené; les han hecho un ternero fundido"** (Éxodo 32: 8). La palabra "ordenado" se menciona aquí en el contexto de la adoración de ídolos. **Y el otro dice** que se infiere del versículo: **"Efraín está oprimido, aplastado en la justicia, porque voluntariamente fue tras la inmundicia [tzav]"** (Oseas 5:11). La palabra *tzav*, usada en este contexto en referencia a la adoración de ídolos, es la misma palabra hebrea usada en la frase: **"Y ... ordenó [vaytzav]"**.
- 56b:11 La Gemara pregunta: **¿Cuál es la diferencia entre estas dos fuentes?** La Gemara responde: La diferencia práctica **entre ellos** es en el caso de **un gentil que creó un ídolo pero no se inclinó ante él**, es decir, aún no lo ha adorado. **Según el que dice** que la prueba es del verso: **"Les han hecho un becerro fundido"**, **se le hace responsable desde el momento de su creación. De acuerdo con el que dice** que la prueba es del versículo: **"Debido a que voluntariamente persiguió la inmundicia"**, no es responsable **hasta que la persiga y la adore.**
- 56b:12 **Rava dice: ¿Y hay alguien que diga que un gentil que creó un ídolo pero no se inclinó ante él es responsable? Pero no se enseña** en una *baraita*: **con respecto a la adoración de ídolos, los asuntos, es decir, las transgresiones, por las cuales una corte judía ejecuta a un judío que comete uno de ellos, están prohibidos a un descendiente de Noé.** Pero con respecto a las transgresiones **de la cual un tribunal judío no ejecuta** un Judío que comete una de ellas, **un descendiente de Noé no se le prohíbe hacer ellos. Para excluir qué transgresiones, es decir, para determinar que no se aplican a los gentiles, ¿se afirma esto? ¿No es para excluir el caso de un gentil que creó un ídolo pero no se inclinó ante él?** Como los judíos no son ejecutados por esta transgresión,
- אם כן הזהיר
רבי אלעזר אומר אף על הכלאים מותרין בני נח ללבוש כלאים ולזרוע כלאים ואין אסורין אלא בהרבעת בהמה ובהרכבת האילן
מנהני מילי אמר רבי יוחנן דאמר קרא ויצו ה' אלהים על האדם לאמר מכל עץ הגן אכל תאכל
ויצו אלו הדינין וכן הוא אומר כי ידעתיו למען אשר יצוה את בניו וגו'
ה' זו ברכת השם וכן הוא אומר ונקב שם ה' מות יומת אלהים זו עבודה זרה וכן הוא אומר לא יהיה לך אלהים אחרים על האדם זו שפיכות דמים וכן הוא יאמר שפך דם האדם וגו' לאמר זו גילוי ערויות וכן הוא אומר לאמר הן ישלה איש את אשתו והלכה מאתו והיתה לאיש אחר מכל עץ הגן ולא גזל אכל תאכל ולא אבר מן החי
כי אתא רבי יצחק תני איפכא ויצו זה עבודה זרה י' אלהים זו דינין בשלמא אלהים זו דינין דכתיב ונקרב בעל הבית אל האלהים אלא ויצו זה עבודה זרה מאי משמע
רב חסדא ורב יצחק בר אבדימי חד אמר סרו מהר מן הדרך אשר צויתם עשו להם וגו' וחד אמר עשוק אפרים רצוץ משפט כי הואיל הלך אחרי צו
מאי בינייהו איכא בינייהו נכרי שעשה עבודה זרה ולא השתחוה לה למאן דאמר עשו משעת עשייה מחייב למאן דאמר כי הואיל הלך עד דאזיל בתרה ופלה לה
אמר רבא ומי איכא למאן דאמר נכרי שעשאה עבודה זרה ולא השתחוה לה חייב והתניא בעבודה זרה דברים שבית דין של ישראל ממיתין עליהן בן נח מוזהר עליהן אין בית דין של ישראל ממיתין עליהן אין בן נח מוזהר עליהן למעוטי מאי לאו

- los gentiles tampoco deberían ser responsables de este acto.
- 56b:13 **Rav Pappa dice: No**, es posible que se declare **que excluye abrazar y besar** al ídolo; Ni un judío ni un gentil que abraza o besa a un ídolo es responsable. No se puede traer ninguna prueba de aquí con respecto a un gentil que crea un ídolo pero no lo adora.
- 56b:14 La Gemara pregunta: **¿ abrazando y besando a un ídolo de qué manera? Si decimos** que lo hizo **en su forma** estándar de adoración, es decir, que abrazar y besar es el método estándar para adorar a este ídolo, ciertamente **es probable que reciba la pena de muerte** . **Más bien**, se afirma **que excluye un caso en el que no lo hizo en su forma** estándar de adoración.
- 56b:15 § La Gemara pregunta con respecto a la lista de las mitzvot de Noahide: **¿Se ordenó a los descendientes de Noah** que establecieran tribunales de **juicio? Pero no se enseña** en una *baraita* : **al pueblo judío se le ordenó observar diez mitzvot** cuando estaban en **Marah: siete que los descendientes de Noé aceptaron sobre sí mismos**, y Dios les **agregó** las siguientes mitzvot: **Juicio y Shabat, y honrando al padre y a la madre**.
- 56b:16 La mitzvá de **juicio** fue dada en Mara, **como está escrito** con respecto a Mara: "**Allí les hizo un estatuto y una ordenanza**" (Éxodo 15:25). **El Shabat y honrar al padre y a la madre de uno** fueron dados en Mara, **como está escrito** acerca de ellos en los Diez Mandamientos: "Observa el día de Shabat para santificarlo, **como el Señor tu Dios te lo ordenó**" (Deuteronomio 5:11), y de manera similar: "Honra a tu padre y a tu madre, como el Señor tu Dios te lo ordenó" (Deuteronomio 5:16). La frase "como el Señor tu Dios te lo ordenó" indica que ya se les había ordenado observar estas mitzvot anteriormente. **Y Rav Yehuda dice: "Como el Señor tu Dios te lo ordenó" en Marah**. Aparentemente, la mitzva de establecer tribunales no está incluida en las siete mitzvot de Noahide.
- 56b:17 **Rav Nahman dice que Rabba bar Avuh dice:** Establecer tribunales es una Noahide mitzva. La mitzva adicional que se dio en Marah **fue necesaria solo con respecto a** los detalles de la *halakhot* del sistema de justicia, por ejemplo, que un acusado en un caso capital es castigado solo por un panel completo de veintitrés jueces del **Sanedrín**, y solo si hay dos **testigos** que testifican acerca de él, y solo si se le emitió **una advertencia** antes de su transgresión.
- 56b:18 La Gemara pregunta: **Si es así**, y la mitzva dada en Marah es una especificación del *halakhot* del sistema de justicia, **¿cuál** es el significado de la oración: **Y Dios les agregó: ¿Juicio?** Los detalles de una mitzva preexistente no se denominarían mitzva adicional.
- 56b:19 **Más bien, Rava dice:** La mitzva dada en Marah **fue necesaria solo con respecto al halakhot de las multas**. Dado que estos no son *halakhot* relacionados con el desempeño básico de la justicia, sino que se refieren a una multa adicional para la parte culpable, no fueron entregados a los descendientes de Noé. La Gemara pregunta: Según esta interpretación, el lenguaje de la *baraita* **todavía** es inexacto, como **debería haber dicho: Y Dios les agregó más halakhot de juicio**.
- 56b:20 **Más bien, Rav Aha bar Ya'akov dice: Solo era necesario** para el requisito adicional de **establecer un tribunal en todas y cada una de las provincias y en todas y cada una de las ciudades**. La Gemara pregunta: **¿ Y no se les ordenó a los descendientes de Noé con respecto a este asunto? Pero no se enseña** en una *baraita* : **así como se ordenó al pueblo judío que estableciera tribunales en todas y cada una de las provincias y en todas y cada una de las ciudades, así también se ordenó a los descendientes de Noé que establecieran tribunales en todas y cada una de las provincias y en todas y cada una de las ciudades?**
- 56b:21 **Más bien, Rava dice: Esta tanna** , que sostiene que la mitzva de establecer tribunales de juicio no está incluida en las mitzvot de Noahide, **es la tanna de la escuela de Menashe, que elimina** de la lista de las mitzvot dos mitzvot de Noahide cuya mnemónica es *dalet , kaf* , que significa juicio [*dinim*] y bendición del nombre de Dios [*birkat Hashem*], **e inserta** en su lugar dos mitzvot cuya mnemónica es *samekh , kaf* , que significa castración [*seirus*] y diversos tipos [*kilayim*].
- 56b:22 **Como enseñaba la escuela de Menashe: a los descendientes de Noé se les ordenó** observar **siete mitzvot: las prohibiciones del culto a los ídolos, las relaciones sexuales prohibidas, el derramamiento de sangre y el robo, y comer una extremidad de un animal vivo** , y la **castración, y diversos tipos**
- 56b:23 **El rabino Yehuda dice: A Adán, el primer hombre, se le ordenó solo con respecto a la prohibición de la adoración de ídolos, como se dice: "Y el Señor**
- למעוטי נכרי שעשה עבודה זרה ולא השתחוה לה אמר רב פפא לא למעוטי גיפוף ונישוק
גיפוף ונישוק דמאי אילימא כדרכה בר קטלא הוא אלא למעוטי שלא כדרכה
דיני בני נה איפקוד והתניא עשר מצות נצטוו ישראל במרה שבע שקיבלו עליהן בני נה והוסיפו עליהן דינין ושבת וכיבוד אב ואם דינין דכתיב שם שם לו חק ומשפט שבת וכיבוד אב ואם דכתיב כאשר צוך ה' אלהיך ואמר רב יהודה כאשר צוך במרה
אמר רב נחמן אמר רבה בר אבוה לא נצרכה אלא לעדה ועדים והתראה
אי הכי מאי והוסיפו עליהן דינין
אלא אמר רבא לא נצרכה אלא לדיני קנסות אכתי והוסיפו בדינין מיבעי ליה
אלא אמר רב אחא בר יעקב לא נצרכה אלא להושיב בית דין בכל פלך ופלך ובכל עיר ועיר והא בני נה לא איפקוד והתניא כשם שנצטוו ישראל להושיב בתי דינין בכל פלך ופלך ובכל עיר ועיר כך נצטוו בני נה להושיב בתי דינין בכל פלך ופלך ובכל עיר ועיר
אלא אמר רבא האי תנא תנא דבי מנשה הוא דמפיק דך ועייל סך
דתנא דבי מנשה שבע מצות נצטוו בני נה עבודה זרה וגילוי עריות ושפיכות דמים גול ואבר מן החי סירוס וכלאים
רבי יהודה אומר אדם הראשון לא נצטווה אלא

- Dios ordenó al hombre"** (Génesis 2:16). **El rabino Yehuda ben Beteira dice:** También se le ordenó que **bendijera el nombre** de Dios. **Y algunos dicen** que fue **también ordenó en relación con** el establecimiento de tribunales de **juicio**.
- על עבודה זרה בלבד שנאמר ויצו ה' אלהים על האדם רבי יהודה בן בתירה אומר אף על ברכת השם ויש אומרים אף על הדינים
- 56b:24 La Gemara pregunta: **De acuerdo con la** opinión de **quién es lo que Rav Yehuda dice** que **Rav dice**, en interpretación del versículo antes mencionado: Ya **que soy "Dios", no me maldigas; como soy "Dios", no me intercambies** con otro dios; ya **que soy "Dios", ¿mi temor estará sobre ti?** La Gemara responde: **¿ De acuerdo con la** opinión de **quién ? Es de acuerdo con** lo que **algunos dicen**, es decir, que la frase "y el Señor Dios ordenó al hombre" incluye las prohibiciones de maldecir el nombre de Dios y la adoración de ídolos, así como la mitzva de establecer un sistema de ley y justicia, para que El temor de Dios estará sobre el pueblo.
- כמאן אזלא הא דאמר רב יהודה אמר רב אלהים אני לא תקללני אלהים אני לא תמירוני אלהים אני יהא מוראי עליכם כמאן כיש אומרים
- 56b:25 Los desafíos de Gemara: **si el tanna de la escuela de Menashe interpreta** el versículo **"y el Señor Dios ordenó"** de manera **homilética, incluso estas** mitzvot, que maldicen el nombre de Dios y establecen tribunales, deberían incluirse. **Y si él no interpreta** el versículo **"y el Señor Dios ordenó"** **homiléticamente, ¿de dónde deriva estas siete mitzvot** en su lista?
- תנא דבי מנשה אי דריש ויצו אפילו הנך נמי אי לא דריש ויצו הני מנא ליה
- 56b:26 La Gemara responde: **En realidad, él no interpreta** el versículo **"y el Señor Dios lo ordenó"** de manera **homilética**, pero con respecto a **estas** mitzvot en su lista, **cada una de ellas está escrita por separado** en la Torá. Se declaran las prohibiciones del **culto a los ídolos y las relaciones sexuales prohibidas**.
- לעולם לא דריש ויצו הני כל חדא וחדא באפי נפשיה כתבא עבודה זרה וגילוי עריות
- 57a:1 **como está escrito: "Y la tierra era corrupta ante Dios"** (Génesis 6:11), presumiblemente refiriéndose a una transgresión, **y la escuela del rabino Yishmael enseñó: en cualquier lugar que se establezca** el término **corrupción, no se refiere a nada más que una cuestión de libertinaje y adoración de ídolos**. La Gemara cita pruebas de esta afirmación: la **corrupción se refiere a un asunto de libertinaje, como se afirma: "Porque toda carne había corrompido su camino** sobre la tierra" (Génesis 6:12); la palabra "camino" alude a las relaciones sexuales. **Y la** **corrupción también se refiere a la adoración de ídolos, como está escrito: "No sea que trates corruptamente y te conviertas en una imagen esculpida"** (Deuteronomio 4:16).
- דכתיב ותשחת הארץ לפני האלהים ותנא דבי רבי ישמעאל בכל מקום שנאמר 'השחתה' אינו אלא דבר ערוה ועבודה זרה דבר ערוה שנאמר 'כי השחית כל בשר את דרכו' עבודה זרה דכתיב 'פן יתשחתו ועשייתם וגו'
- 57a:2 La Gemara pregunta: **¿ Y cómo interpretan este verso los otros tannaim**, que no derivan del verso "Y la tierra estaba corrupta ante Dios" de que los descendientes de Noé tienen prohibido adorar a los ídolos y las relaciones sexuales prohibidas? La Gemara responde: En su opinión, el verso simplemente **expone el comportamiento** de la generación de Noé.
- ואידך אורחיהו דקא מגלי
- 57a:3 Según la escuela de Menashe, la prohibición del **derramamiento de sangre** para los descendientes de Noé se establece por separado en la Torá, **como está escrito: "Al que derrama la sangre del hombre, por el hombre se le derramará su sangre"** (Génesis 9: 6) La Gemara pregunta: **¿ Y cómo interpretan los otros tanna'im** este verso? La Gemara responde: En su opinión, el versículo **revela** el tipo de pena de **muerte** administrada a los descendientes de Noé, pero no es la fuente de la prohibición del derramamiento de sangre.
- שפיכות דמים דכתיב שפך דם האדם וגו' ואידך קטלייהו הוא דקמגלי
- 57a:4 La prohibición del **robo** se establece, de acuerdo con la escuela de Menashe, **como está escrito:** "Todo lo que se mueva que esté vivo será para su alimentación; **como las hierbas verdes que les he dado a todos** " (Génesis 9: 3). **Y el rabino Levi dice:** **Al igual que las hierbas verdes** que brotan por sí mismas y no tienen dueño, **y no como la vegetación de un jardín**, que pertenece solo al dueño del jardín. Esto indica que el robo está prohibido. La Gemara pregunta: **¿ Y cómo interpretan los otros tanna'im** este verso? La Gemara responde: En su opinión, **ese verso viene a permitir** el consumo de **carne**.
- גול דכתיב כירק עשב נתתי לכם את כל ואמר רבי לוי כירק עשב ולא כירק גנה ואידך ההוא למישרי בשר הוא דאתא
- 57a:5 La prohibición de comer **una extremidad de un animal vivo** se establece en la Torá, **como está escrito: "Sólo carne con su vida, que es su sangre, no comerás"** (Génesis 9: 4), es decir, está prohibido comer carne mientras el animal del que proviene todavía está vivo. **¿ Y cómo interpretan los otros tanna'im** este verso? En su opinión, **ese verso viene a permitir** comer una extremidad de los **animales que se arrastran**; Esta prohibición no se aplica a los animales que se arrastran (ver 59b).
- אבר מן החי דכתיב אך בשר בנפשו דמו לא תאכלו ואידך ההוא למישרי שרצים הוא דאתא
- 57a:6 La prohibición de la **castración** que se aplica a los descendientes de Noé se establece, **como está escrito: "Y sean fructíferos y multiplíquense, enjambran en la tierra y multiplíquense en ella"** (Génesis 9: 7), indicando que no se puede hacer nada para evitar la reproducción **Y los otros tanna'im** sostienen que este versículo está escrito **simplemente como una bendición**, no como una mitzva.
- סירוס דכתיב שרצו בארץ ורבו בה ואידך לברכה בעלמא
- 57a:7 La prohibición de **diversos tipos** que se aplica a los descendientes de Noé se declara, **como está escrito: "De las aves según su especie y del ganado según su**
- כלאים דכתיב מהעוף למינהו ואידך ההוא לצותא

- especie, de cada cosa rastrera de la tierra según su especie" (Génesis 6: 20), indicando que cada especie debe mantenerse separada, y que el cruzamiento está prohibido. **Y de acuerdo con los otros tannaim**, ese versículo no indica una mitzva; más bien, la razón para mantener a las especies separadas en el Arca de Noé fue **simplemente por el bien de la compañía**, ya que los animales se sienten más cómodos en compañía de otros miembros de su propia especie.
- 57a:8 **Rav Yosef dice: Dicen en la sala de estudio que un descendiente de Noé es ejecutado por transgredir tres mitzvot**, que están representadas por las letras *gimmel*, *shin*, *reish* en un dispositivo mnemotécnico: **por relaciones sexuales prohibidas, por derramamiento de sangre y por bendición**, es decir, maldiciendo, el nombre de Dios.
- 57a:9 **Rav Sheshet se opone a esta afirmación: De acuerdo, un descendiente de Noé es ejecutado por derramamiento de sangre, como está escrito: "Aquel que derrama la sangre del hombre, por el hombre su sangre será derramada"** (Génesis 9: 6). **Pero** con respecto a esas otras prohibiciones, ¿de dónde derivan los Sabios que se ejecuta a un descendiente de Noé que los transgrede?
- 57a:10 **Si se derivan que desde el castigo por el derramamiento de sangre por medio de una analogía, entonces los descendientes de Noé se deben ejecutar, incluso si se rebelaron cualquiera de las otras mitzvot de Noé. Si se ejecutan porque están incluidos en el término "cualquiera"** y de manera similar, el término "nadie" se indica con respecto a estas dos prohibiciones, como se indica con respecto a maldecir el nombre de Dios: "Cualquiera que maldiga a su Dios". Llevará su pecado" (Levítico 24:15), y se afirma con respecto a las relaciones sexuales prohibidas: "Nadie se acercará a ninguno que esté cerca de sus parientes para descubrir su desnudez" (Levítico 18: 6), entonces los gentiles también deben ser ejecutados para la adoración de ídolos, ya que están incluidos en el término "cualquiera" en ese contexto (véase Levítico 20: 2).
- 57a:11 **Más bien, Rav Sheshet dice que la versión de Rav Yosef debería ser rechazada, y que esto es lo que dicen en la sala de estudio: un descendiente de Noé es ejecutado por transgredir cuatro mitzvot; los tres que estaban en la lista, y la idolatría.**
- 57a:12 La Gemara pregunta: ¿Y es un descendiente de Noé ejecutado para la adoración de ídolos? Pero no se enseña en una *baraita*: con respecto a la adoración de ídolos, los asuntos por los cuales una corte judía ejecuta al transgresor están prohibidos a un descendiente de Noé. La Gemara infiere: Sí, hay una prohibición para un descendiente de Noé, pero no hay pena de muerte. **Rav Nahman bar Yitzhak dice: Su prohibición es su pena de muerte.** Como el único castigo mencionado en la Torá por transgredir una mitzva de Noahide es la ejecución, cualquier descendiente de Noah que transgrede puede ser ejecutado.
- 57a:13 **Rav Huna, Rav Yehuda y todos los demás estudiantes de Rav dicen: Un descendiente de Noah es ejecutado por transgredir cualquiera de las siete mitzvot de Noahide; El Misericordioso reveló este castigo con respecto a una mitzva, la prohibición del derramamiento de sangre, y lo mismo es cierto con respecto a todos ellos.**
- 57a:14 La Gemara pregunta: ¿Pero es un descendiente de Noé ejecutado por robo? Pero no se enseña en una *baraita*: con respecto a los siguientes tipos de robo: uno que roba o roba, y también uno que tiene relaciones sexuales con una bella mujer casada que fue tomada como prisionera de guerra, y todas las acciones. similar a estos, si son hechos por un gentil a otro gentil, o por un gentil a un judío, la acción está prohibida; pero si un judío lo hace a un gentil, ¿está permitido? El Gemara explica la pregunta: Y si es así que un gentil puede ser ejecutado por robo, y no se lo prohíbe simplemente, deje que la *baraita* le enseñe que puede ser ejecutado.
- 57a:15 La Gemara responde: Debido a que el *tanna* quería enseñar en la última cláusula que si un judío lo hace a un gentil, está permitido, él enseñó en la cláusula anterior que si un gentil hace una de estas, está prohibido. Si la *baraita* declara que si un gentil lo hace, él es responsable, tendría que decir que si un judío lo hace a un gentil, está exento, porque esto es lo contrario de responsable. Eso indicaría que en realidad está prohibido que un judío lo haga a un gentil, y que simplemente está exento de responsabilidad, lo cual no es el caso. Por lo tanto, la palabra prohibida se usa con respecto a un gentil. Por lo tanto, esto no prueba que un gentil esté exento de la pena capital.
- 57a:16 Los desafíos de Gemara: Pero donde hay responsabilidad por la pena capital, esta *tanna* lo enseña; como se enseña en la primera cláusula: con respecto al derramamiento de sangre, si un gentil asesina a otro gentil, o un gentil asesina a un judío, él es responsable. Si un judío asesina a un gentil, está exento. Evidentemente, el término responsable se usa en la *baraita*.
- 57a:17 La Gemara responde: Ahí, en ese caso, ¿cómo debería enseñarlo el *tanna*? ¿Debería enseñarlo usando los términos prohibidos y permitidos, indi-
- בעלמא
אמר רב יוסף אמרי בי רב
על שלש מצות בן נח נהרג
(גשר סימן) על גילוי
עריות ועל שפיכות דמים
ועל ברכת השם
מתקיף לה רב ששת
בשלמא שפיכות דמים
דכתיב שפך דם האדם וגו'
אלא הנך מנא להו
אי גמר משפיכות דמים
אפילו כולהו נמי אי משום
דאיתרבי מאיש איש
עבודה זרה נמי איתרבי
מאיש איש
אלא אמר רב ששת אמרי
בי רב על ארבע מצות בן
נח נהרג
ועל עבודה זרה בן נח נהרג
והתניא בעבודה זרה
דברים שבית דין של
ישראל ממיתין עליהן בן
נח מוזהר עליהן אזהרה אין
מיתה לא אמר רב נחמן בר
יצחק אזהרה שלהן זו היא
מיתתן
רב הונא ורב יהודה וכולהו
תלמידי דרב אמרי על שבע
מצות בן נח נהרג גלי
רחמנא בחודא והוא הדין
לכולהו
ועל הגזל בן נח נהרג
והתניא על הגזל גנב וגזל
וכן יפת תואר וכן כיוצא
בהן נכרי בנכרי ונכרי
בישראל אסור וישראל
בנכרי מותר ואם איתא
ניתני חייב
משום דקבעי למיתני סיפא
ישראל בנכרי מותר תנא
רישא אסור
והא כל היכא דאית ליה
חיובא מיתנא קתני דקתני
רישא על שפיכות דמים
נכרי בנכרי ונכרי בישראל
חייב ישראל בנכרי פטור
התם היכי ליתני ליתני
אסור ומותר והתניא נכרי

- cando que un judío puede matar a un gentil *ab initio* ? **Pero, ¿no se enseña** en una *baraita* que con respecto a **un gentil, y del mismo modo con respecto a los pastores judíos de ganado pequeño**, que generalmente eran ladrones, **uno no puede levantarlos** de un pozo en el que cayeron, **y uno no puede ¿bajarlos a un hoyo?** En otras palabras, uno no puede rescatarlos del peligro, pero tampoco puede matarlos *ab initio* . Con respecto al robo, el término permitido es relevante, ya que está permitido que un judío robe a un gentil.
- 57a:18 La Gemara regresa para discutir los detalles de la prohibición del robo mencionado en la *baraita* , que incluía acciones similares a la misma. La Gemara pregunta: **Con respecto al robo, ¿ a qué acciones similares se refiere la baraita ? Rav Aḥa bar Ya'akov dice: Solo es necesario enseñar la halakha de un trabajador que trabaja en una viña** que come del fruto de la viña; Su acción es similar al robo, y está prohibido que un gentil lo haga.
- 57a:19 La Gemara pregunta: **¿ Cuándo este trabajador en un viñedo come de la fruta? Si lo hace en el momento de la finalización de la obra**, es decir, mientras que él está cosechando el fruto, **se permite** para que lo haga, al igual que un Judío trabajar para otro Judío se les permite hacerlo. **Si no es en el momento de la finalización de su trabajo**, comer la fruta **es un robo en toda regla**, y no hay ningún elemento novedoso en este caso.
- 57a:20 **Más bien, Rav Pappa dice** que la mención en la *baraita* de acciones similares al robo **es necesaria solo para enseñarle a la halakha** de alguien que le roba a otro **menos del valor de una perutá** . La Gemara pregunta: **Si es así, ¿ por qué la baraita declara que está prohibido que un gentil lo haga a un judío? ¿No es un judío capaz de perdonar una deuda tan pequeña? ¿Por qué se considera esto robo?** La Gemara responde: **Aunque después el dueño lo perdona, ¿no sufre angustia en el momento del robo?** En consecuencia, en el momento del robo, el ladrón comete una transgresión y puede ser castigado por ello.
- 57a:21 Los desafíos de Gemara: si la mención de acciones **similares al robo** se refiere al robo de menos del valor de una *perutá* , ¿cuál es el elemento novedoso en el caso de **un gentil que roba a un gentil? Como no son aptos para otorgar perdón**, robar a un gentil incluso una cantidad minúscula **se considera un robo completo**, y no simplemente similar al robo.
- 57a:22 **Más bien, Rav Aḥa, hijo de Rav Ika, dice** que hay una explicación diferente: **solo es necesario enseñar la halakha** de alguien que **retiene el salario de un trabajador contratado**; que **un gentil lo haga a otro gentil y que un gentil lo haga a un judío está prohibido**, pero que **un judío lo haga a un gentil está permitido**. Este caso es menos obvio que otros tipos de robo, ya que en lugar de quitarle un objeto a la víctima, el ladrón retiene el dinero que se le debe a la víctima.
- 57a:23 La Gemara aclara aún más: **¿Cuál es la acción que es similar a entablar relaciones sexuales con una bella mujer** que es prisionera de guerra, a lo que se refiere la *baraita* ? **Cuando Rav Dimi vino** de Eretz Israel a Babilonia, dijo que el **rabino Elazar dice** que el **rabino inaanina dice**: En el caso de **un descendiente de Noé que designó a una sirvienta** como compañera **de su esclavo**, y luego él mismo tuvo **relaciones sexuales con ella, él es ejecutado por su cuenta**. Aunque la criada es de su propiedad y no es la esposa del esclavo, es culpable de adulterio.
- 57a:24 La Gemara comenta: La *baraita* **no enseña** que un descendiente de Noé sea responsable de acciones **similares al derramamiento de sangre**. **Abaye dice: Si encuentras una baraita que enseña esto, está de acuerdo con la opinión del rabino Yonatan ben Shaul. Como se enseña en una baraita, el rabino Yonatan ben Shaul dice**: si una persona **persigue a otra para matarlo**, y el perseguido **puede salvarse a sí mismo al dañar una de las extremidades del perseguidor, pero no se salva** de esta manera y en cambio mata al perseguidor,
- 57b:1 que **se ejecuta para matar él** a pesar de que actuó en defensa propia, y descendiente de Noé también se mató para esto.
- 57b:2 § **El rabino Ya'akov bar Aḥa descubrió que estaba escrito en un libro de Aggadot en la sala de estudio de Rav**: Contrariamente a la *halakha* con respecto a un judío, **un descendiente de Noé es ejecutado sobre la base del veredicto de incluso un juez** . , y **por el testimonio de incluso un testigo, y sin que se le haya avisado** antes de cometer la transgresión. Puede ser juzgado o testificado solo **por la boca de un hombre y no por la boca de una mujer; pero incluso un pariente** puede juzgar su caso o testificar en su contra. Los sabios **dijeron en nombre del rabino Yishmael** que un descendiente de Noé es ejecutado **incluso por matar fetos**.
- 57b:3 La Gemara pregunta: **¿ De dónde se derivan estos asuntos ? Rav Yehuda dice**: Se derivan de lo que dice el versículo: **“Y requeriré tu sangre de tu vida; de la mano de cada animal lo requeriré; y de la mano del hombre, incluso de**
- ורועי בהמה דקה לא מעלין ולא מורדין
- כיוצא בו בגזל מאי היא אמר רב אחא בר יעקב לא נצרכה אלא לפועל בכרם
- פועל בכרם אימת אי בשעת גמר מלאכה התיירא הוא אי לאו בשעת גמר מלאכה גזל מעליא הוא
- אלא אמר רב פפא לא נצרכה אלא לפחות משהו פרוטה אי הכי נכרי בישראל אסור הא בר מחילה הוא נהי דבתר הכי מחיל ליה צערא בשעתיה מי לית ליה
- נכרי בנכרי כיוצא בהן כיון דלאו בני מחילה נינהו גזל מעליא הוא
- אלא אמר רב אחא בריה דרב איקא לא נצרכה אלא לכובש שכר שכיר נכרי בנכרי ונכרי בישראל אסור ישראל בנכרי מותר
- כיוצא ביפת תואר מאי היא כי אתא רב דימי אמר רבי אלעזר אמר רבי חנינא בן נח שייחד שפחה לעבדו ובא עליה נהרג עליה
- כיוצא בו דשפיכות דמים לא תניא אמר אביי אי משכחת דתניא רבי יונתן בן שאול היא דתניא רבי יונתן בן שאול אומר רודף אחר חבריו להורגו ויכול להצילו באחד מאבריו ולא הציל נהרג עליו
- אשכח רבי יעקב בר אחא דהוה כתיב בספר אגדתא דבי רב בן נח נהרג בדיין אחד ובעד אחד שלא בהתראה מפי איש ולא מפי אשה ואפילו קרוב משום רבי ישמעאל אמרו אף על העוברין
- מנהגי מילי אמר רב יהודה דאמר קרא אך את דמכם לנפשתיכם אדרש אפילו

- la mano del hermano de cada hombre, requeriré la vida del hombre "(Génesis 9: 5). Se deriva del término "requeriré", que se afirma en singular, que un descendiente de Noé es ejecutado **sobre la base** del veredicto de **incluso un juez**.
- 57b:4 Se deriva de la frase "**de la mano de cada animal**" que uno es ejecutado **incluso sin previo aviso**, ya que un animal ciertamente no puede advertir a alguien. Se deriva de la frase "**Lo requeriré; y en la mano del hombre**", con 'I', declaró en singular, que la sentencia se expide **sobre la base** del testimonio de **incluso un solo testigo**. Se deriva de la frase "**a manos de todos los hombres**", que el juicio y el testimonio deben estar en manos de un hombre, **pero no en manos de una mujer**. Se deriva del término "**su hermano**" que el testimonio del testigo se acepta **incluso** si es **un pariente** del acusado.
- 57b:5 En ese libro de *Aggadot* se afirma que los sabios **dijeron en nombre del rabino Yishmael**: un descendiente de Noé es ejecutado **incluso por matar fetos**. La Gemara pregunta: **¿Cuál es la razón de la opinión del rabino Yishmael?** La Gemara responde: Se deriva de lo que está escrito: "**Al que derrama la sangre de una persona, por una persona [ba'adam] su sangre será derramada**" (Génesis 9: 6). La palabra *ba'adam* significa literalmente: En una persona, y se interpreta homiléticamente: **¿Qué es una persona que está en una persona? Debes decir: este es un feto que está en el útero de su madre**. En consecuencia, un descendiente de Noé es responsable de matar a un feto.
- 57b:6 La Gemara comenta: **Y el primer tanna**, que no deriva el *halakha* sobre los fetos, **es el tanna de la escuela de Menashe, quien dice que todas las penas de muerte establecidas con respecto a los descendientes de Noé no se refieren a nada más que estrangulamiento**. E interpreta este verso de la siguiente manera: **Reparte**, es decir, redirige, **este término: "En una persona"**, y explícalo **con respecto a la última parte del verso, e inténtalo homiléticamente de esta manera: "En una persona, su sangre será derramada"**. ¿De qué manera se derrama la sangre de una persona mientras está en el cuerpo de la persona, sin sangrado externo? **Debes decir que esto es estrangulamiento**. Por lo tanto, se deduce que la ejecución de un descendiente de Noé es por estrangulamiento.
- 57b:7 **Rav Hamnuna plantea una objeción** a la declaración en el libro de *Aggadot* de que un descendiente de Noé solo puede ser juzgado o testificado en contra de él por un hombre y no por una mujer: **y es una mujer** que es descendiente de Noé y **no se le ordena** establecer tribunales de justicia. ¿juicio? **Pero, ¿no está escrito** con respecto a Abraham, que en ese momento tenía el estatus de descendiente de Noé: "**Porque lo he conocido, hasta el final, para que él pueda mandar a sus hijos y a su familia después de él, para que puedan mantener el camino del Señor, para hacer justicia y justicia**" (Génesis 18:19). La palabra "hogar" se refiere a las mujeres, lo que indica que también se les ordena ejecutar justicia.
- 57b:8 **Se plantea la objeción y se resuelve**: Abraham mandó a **sus hijos a llevar a cabo la justicia**, mientras que **su casa**, las mujeres de su familia, mandó a dar a **la caridad**; La palabra hebrea para justicia [*tzedek*] también puede significar caridad [*tzedaka*].
- 57b:9 **Rav Avya el Viejo le dijo a Rav Pappa**: ¿Por qué no **decir** que **una mujer descendiente de Noah que mató a alguien no debería ser ejecutada?** como está escrito: "**¿De la mano de cada hombre**" y no "**de la mano de toda mujer**"? Rav Pappa le **dijo**: **Esto es lo que dice Rav Yehuda**: se deriva de la frase "**alguien que derrama la sangre de una persona**" que el asesino puede ser ejecutado **en cualquier caso**, ya sea que esa persona sea hombre o mujer.
- 57b:10 Rav Avya preguntó además: ¿Por qué no **decir** que **una mujer descendiente de Noé que cometió adulterio no debe ser ejecutada, como está escrito**: "**Por lo tanto, un hombre dejará a su padre y a su madre, y se unirá a su esposa, y serán una sola carne**" (Génesis 2:24); un hombre, **pero no una mujer**? Rav Pappa le **dijo**: **Esto es lo que dice Rav Yehuda**: Al final del versículo dice: "**Y serán una sola carne**". **El versículo combina** hombres y mujeres, lo que indica que la misma *halakha* se aplica a ambos.
- 57b:11 § **Los Sabios enseñaron** en una *baraita* con respecto al versículo: "Nadie [*ish ish*] se acercará a ninguno de sus parientes para descubrir su desnudez" (Levítico 18: 6): El versículo podría haber dicho: **Uno [ish] no se acercará**. **¿Por qué el versículo debe decir "nadie"?** Es **incluir a los gentiles, a quienes se les prohíbe** participar en **relaciones sexuales prohibidas, como lo están los judíos**.
- 57b:12 La Gemara pregunta: ¿ **Pero se deriva de aquí? Se deriva de allí**, del verso que ya se interpretó como la enseñanza de esta *halakha*: "**Y el Señor Dios ordenó al hombre, diciendo**" (Génesis 2:16), **esto alude a las relaciones sexuales prohibidas** (ver 56b).
- בדיין אחד
מיד כל חיה אפילו שלא בהתראה אדרשנו ומיד האדם אפילו בעד אחד מיד איש ולא מיד אשה אחיו אפילו קרוב
משום רבי ישמעאל אמרו אף על העוברין מאי טעמיה דרבי ישמעאל דכתיב שפך דם האדם באדם דמו ישפך איזהו אדם שהוא באדם הוי אומר זה עובר שבמעו אמו
ותנא קמא תנא דבי מנשה הוא דאמר כל מיתה האמורה לבני נח אינו אלא חנק ושדי ליה האי באדם אסיפיה דקרא ודרוש ביה הכי באדם דמו ישפך איזהו שפכות דמים של אדם שהוא בגופו של אדם הוי אומר זה חנק
מתיב רב המנונא ואשה לא מפקדה והכתיב כי ידעתיו ילמען אשר יצוה וגו'
הוא מותיב לה והוא מפרק לה בניו לדין ביתו לצדקה
אמר ליה רב אויא סבא לרב פפא אימא בת נח שהרגה לא תיהרג מיד איש ולא מיד אשה כתיב אמר ליה הכי אמר רב יהודה שפך דם האדם מכל מקום
אימא בת נח שזינתה לא תיהרג דכתיב על כן יעזב איש ולא אשה אמר ליה הכי אמר רב יהודה והיו לבשר אחד הדר ערבינהו קרא
תנו רבנן איש מה תלמוד לומר איש איש לרבנות את הגויים שמוזהרין על העריות כשראל
והא מהכא נפקא מהתם נפקא לאמר זה גילוי עריות

- 57b:13 La Gemara responde: **Allí**, el verso se refiere a sus mujeres, gentiles, **con quienes las relaciones están prohibidas. Y aquí** se refiere a nuestras mujeres, judías, **con quienes las relaciones están prohibidas**. En otras palabras, un gentil que tiene relaciones sexuales con una mujer judía casada es responsable. **Como se enseña en la última cláusula de la baraita** : si un gentil **entabla relaciones sexuales con aquellas mujeres judías con las que están prohibidas las relaciones**, es decir, una mujer judía casada, **se lo juzga según el halakhot de los judíos**.
- 57b:14 La Gemara pregunta: **¿ Con respecto a qué halakha se juzga a este gentil de acuerdo con el halakhot de los judíos? Rav Nahman dice que Rabba bar Avuh dice**: La declaración de la *baraita* es necesaria solo para enseñar a estos *halakhot* : que debe ser juzgado **por un Sanedrín**, y que solo será castigado si dos **testigos** testifican acerca de él, y solo si fue emitido **Una advertencia** antes de su transgresión.
- 57b:15 La Gemara pregunta: **¿Debería la halakha de un gentil que tuvo relaciones sexuales con una mujer judía prohibida ser menos estricta que la de un gentil que tuvo relaciones sexuales con una mujer gentil prohibida, en cuyo caso estas condiciones no se aplican?**
- 57b:16 **Por el contrario, el rabino Yoḥanan dice**: La declaración de la *baraita* es necesaria solo para enseñar el *halakha* en el caso de un gentil que tiene relaciones sexuales con **una joven judía desposada , que no se aplica a los gentiles**. Por *halakha* , solo el matrimonio se aplica a los gentiles, no los esposales. Por lo tanto, **los juzgamos de acuerdo con nuestra halakha** en ese caso.
- 57b:17 La Gemara pregunta: **Y con respecto a los gentiles que tienen relaciones sexuales con una mujer judía casada , ¿los juzgamos de acuerdo con su halakha ? Pero no se enseña en una baraita** : si un gentil **entabla relaciones sexuales con una joven judía desposada , es castigado con lapidación**; Si se involucra **con una mujer judía casada , ¿es castigado por estrangulamiento?** La Guemará explica su pregunta: **¿ Y si son juzgados en función de su halajá , que iba a ser ejecutado por la espada.**
- 57b:18 **Rav Nahman bar Yitzḥak dice**: **¿Cuál es el significado de la frase: Una mujer casada, que enseña el tanna ?** Se refiere a un caso en el que la mujer **había entrado en el dosel de la boda pero aún no había tenido relaciones sexuales** con su esposo, en cuyo caso se la considera casada según el *halakhot* que se aplica a los judíos, pero no según el *halakhot* que se aplica a los gentiles. **Dado que con respecto a los gentiles, el matrimonio aún no ha tenido efecto, los juzgamos de acuerdo con nuestro halakhot** . Por lo tanto, un gentil que tiene relaciones sexuales con una mujer tan judía es ejecutado por estrangulamiento.
- 57b:19 **Como enseña el rabino inaanina: los gentiles pueden tener el estatus de una mujer casada que ha tenido relaciones sexuales con su esposo**, es decir, tal mujer se considera casada de acuerdo con sus leyes, pero **no pueden tener** el estatus de una mujer casada **que ha ingresado al dosel de boda pero no ha tenido relaciones sexuales** con su esposo.
- 57b:20 **Se enseña en una baraita de acuerdo con la opinión del rabino Yoḥanan: cualquier relación sexual prohibida por la cual un tribunal judío administra la pena capital está prohibida a un descendiente de Noé, y cualquier relación sexual prohibida por la cual un tribunal judío no administra la pena capital no están prohibidos para un descendiente de Noé**; Esta es la declaración del rabino Meir. **Y los rabinos dicen: Hay muchos tipos de relaciones sexuales prohibidas para las cuales un tribunal judío no administra la pena capital y, sin embargo, está prohibido a un descendiente de Noé.**
- 57b:21 Si un gentil **entabla relaciones sexuales con aquellos judíos con quienes las relaciones están prohibidas, se lo juzga de acuerdo con el halakhot de los judíos**. Si él tiene **relaciones sexuales con aquellos descendientes de Noé con quienes las relaciones están prohibidas, es juzgado de acuerdo con el halakhot de los descendientes de Noé. Y tenemos solo el caso de una joven prometida** como un caso en el que un gentil es juzgado de acuerdo con el *halakhot* de los judíos, de acuerdo con la opinión del rabino Yoḥanan.
- 57b:22 La Gemara sugiere: **Y que el tanna también cuente el caso de una mujer que había entrado en el dosel de la boda pero que aún no había tenido relaciones sexuales con su esposo**. La Gemara explica: **Esta tanna es la tanna de la escuela de Menashe, quien dice que todas las penas de muerte establecidas con respecto a los descendientes de Noé se refieren a nada más que estrangulamiento**, y desde el castigo en la *halakha* judía por entablar relaciones sexuales con un la mujer casada también es estrangulamiento, tanto **este castigo como ese castigo son estrangulamiento**; no hay diferencia entre el *halakha* para ju-
- התם בעריות דידהו והכא בעריות דידן דקתני סיפא בא על עריות ישראל נידון בדיני ישראל
- למאי הלכתא אמר רב נחמן אמר רבה בר אבוח לא נצרכה אלא לעדה ועדים והתראה
- מגרע גרע
- אלא אמר רב יוחנן לא נצרכה אלא לנערה המאורסה דלדידהו לית להו דדיינינן להו בדינא דידן
- אבל אשת איש בדינא דידהו דיינינן להו והתנאי בא על נערה המאורסה נידון בסקילה על אשת איש נידון בחנק ואי בדינא דידהו סייף הוא
- אמר רב נחמן בר יצחק מאי אשת איש דקתני כגון שנכנסה לחופה ולא נבעלה דלדידהו לית להו דיינינן להו בדינא דידן
- דתני רבי חנינא בעולת בעל יש להן נכנסה לחופה ולא נבעלה אין להן
- תניא כוותיה דרבי יוחנן כל ערוה שבית דין של ישראל ממיתין עליה בן נח מזהר עליה אין בית דין של ישראל ממיתין עליה אין בן נח מזהר עליה דברי רבי מאיר וחכמים אומרים הרבה עריות יש שאין בית דין של ישראל ממיתין עליהן ובן נח מזהר עליהן בא על עריות ישראל נידון בדיני ישראל בא על עריות בן נח נידון בדיני בן נח ואנו אין לנו אלא נערה המאורסה בלבד
- ונחשוב נמי כנסה לחופה ולא נבעלה האי תנא תנא דבי מנשה הוא דאמר כל מיתה האמורה לבני נח אינו אלא חנק אידי ואידי חנק הוא

- díos y el *halakha* para gentiles en tal caso.
- 57b:23 Con respecto a la opinión del rabino Meir expresada en la primera cláusula de la *baraita*, la Gemara pregunta: **¿Y sostiene el rabino Meir que cualquier relación sexual prohibida por la cual un tribunal judío administra la pena capital está prohibida a un descendiente de Noé? Pero no se enseña en una *baraita*: con respecto a un converso**
- 58a:1 **quien no fue concebido en santidad**, ya que sus padres todavía eran gentiles, **pero su nacimiento fue en santidad**, ya que su madre se convirtió antes de su nacimiento, **él tiene parentesco materno**, es decir, se reconoce su relación con los parientes de su madre, **pero no tiene parentesco paterno.**
- 58a:2 **¿Cómo es eso? Si se casó con su media hermana materna**, que nació antes que él y se convirtió, **debe divorciarse de ella**. Aunque, según la ley de la Torá, no se consideran relacionados, ya que se considera que un converso renace y todas las relaciones familiares anteriores se ignoran de acuerdo con la *halakha*, los Sabios prohibieron su matrimonio, no sea que piense que como judío se le permite participar. comportamientos que anteriormente estaban prohibidos para él. Si ella es su media hermana **paterna**, **él puede mantenerla** como su esposa, ya que está permitido que un gentil se case con su media hermana paterna. Si se casa con **la media hermana materna de su padre, debe divorciarse de ella**. Si se casa con la media hermana **paterna de su padre, puede mantenerla** como su esposa.
- 58a:3 Si ella es **la media hermana materna de su madre, él debe divorciarse de ella**. Si ella es **la media hermana paterna de su madre, el rabino Meir dice que debe divorciarse de ella, y los rabinos dicen que puede mantenerla** como su esposa. **Como diría el rabino Meir:** con respecto a **cualquier pariente prohibido que esté prohibido debido al parentesco materno**, ya sea que la mujer sea su pariente paterno, por ejemplo, la media hermana materna de su padre o su pariente materno, **debe divorciarse de ella**; mientras que si ella está prohibida **debido al parentesco paterno, él puede mantenerla** como su esposa.
- 58a:4 **Y de acuerdo con todas las opiniones, se le permite casarse con la esposa de su hermano y la esposa del hermano de su padre, y también se le permite a todos los demás parientes con quienes se prohíbe las relaciones** en el caso de judíos nacidos. La expresión: Y todos los demás parientes con quienes se prohíben las relaciones, se agrega **para incluir a la esposa de su padre, a quien se le permite si es viuda o se divorció de su padre.**
- 58a:5 Con respecto a un gentil que se **casó con una mujer y su hija** y todos se convirtieron, **puede casarse con una pero debe divorciarse de la otra; y no debería casarse con el segundo *ab initio***. Si su esposa, la hija, **murió**, se le **permite** mantener a su suegra como su esposa. **Y algunos dicen que tiene prohibido** mantener a su suegra. En cualquier caso, el rabino Meir sostiene claramente que varias relaciones prohibidas por las cuales un judío no está obligado a recibir la pena capital, sino solo *karet*, también están prohibidas para los descendientes de Noé, es decir, las relaciones sexuales con la hermana o la hermana de los padres.
- 58a:6 **Rav Yehuda dice:** Esto **no es difícil; esta *baraita* cita la declaración del rabino Meir según la opinión del rabino Eliezer, y la *baraita* mencionada anteriormente cita la declaración del rabino Meir según la opinión del rabino Akiva.**
- 58a:7 **Como se enseña en una *baraita* con respecto al versículo: "Por lo tanto, un hombre dejará a su padre y a su madre, y se unirá a su esposa, y serán una sola carne" (Génesis 2:24), dice el rabino Eliezer. : "Su padre"** se refiere a **la hermana de su padre**, es decir, uno debe abandonar la posibilidad de casarse con la hermana de su padre y casarse con otra persona. **"Su madre"** se refiere a **la hermana de su madre. El rabino Akiva dice: "Su padre"** se refiere a **la esposa de su padre; "Su madre"** se refiere a **su madre, literalmente.**
- 58a:8 **"Y se unirá a su esposa", pero no a un varón;** tal relación no se define como escisión. **"A su esposa", pero no a la esposa de otro hombre. "Y serán una sola carne"** indica que debe casarse con una de las **personas con las que puede convertirse en una sola carne**, es decir, pueden tener hijos juntos. Esto **excluye a los animales domesticados y no domesticados**, con los cuales uno tiene prohibido participar en la bestialidad, **ya que no se convierten en una sola carne**. Todo esto está prohibido a los descendientes de Noé.
- 58a:9 § **El Maestro dijo en esta *baraita* que el rabino Eliezer dice: "Su padre"** se refiere a **la hermana de su padre**. La Gemara pregunta: **¿Por qué no decir que se refiere a su padre, literalmente, que prohíbe las relaciones homosexuales con el padre? La Gemara responde: Esta prohibición se deriva de otra frase en el verso: "Y se unirá a su esposa", pero no a un hombre; Esto incluye a su padre.**
- וסבר רבי מאיר כל ערוה שבית דין של ישראל ממיתין עליה בן נח מזהר עליה והא תניא גר שהיתה הורתו שלא בקדושה ולידתו בקדושה יש לו שאר האם ואין לו שאר האב הא כיצד נשא אחותו מן האם יוציא מן האב יקיים אחות האב מן האם יוציא מן האב יקיים
- אחות האם מן האם יוציא אחות האם מן האב רבי מאיר אומר יוציא וחכמים אומרים יקיים שהיה רבי מאיר אומר כל ערוה שהיא משום שאר אם יוציא משום שאר האב יקיים
- ומותר באשת אחיו ובאשת אחי אביו ושאר כל עריות מותרות לו לאתויי אשת אביו
- נשא אשה ובתה כונס אחת ומוציא אחת ולכתחילה לא יכנס מתה אשתו מותר בחמותו ואיכא דאמרי אסור בחמותו
- אמר רב יהודה לא קשיא הא רבי מאיר אליבא דרבי אליעזר והא רבי מאיר אליבא דרבי עקיבא דתניא 'על כן יעזב איש את אביו ואת אמו' רבי אליעזר אומר 'אביו' אחות אביו 'אמו' אחות אמו רבי עקיבא אומר 'אביו' אשת אביו 'אמו' אמו ממש
- ודבק' ולא בזכר 'באשתו' ולא באשת חברו 'זהו לבשר אחד' מי שנעשים בשר אחד יצאו בהמה וחיה שאין נעשין בשר אחד
- אמר מר רבי אליעזר אומר 'אביו' אחות אביו אימא אביו ממש היינו ודבק ולא בזכר

- 58a:10 La Gemara pregunta: ¿Por qué no **decir** que "su padre" se refiere a **la esposa de su padre**? La Gemara responde: **Esta prohibición se deriva del término "a su esposa", pero no a la esposa de otro hombre.** La Gemara pregunta: ¿Por qué no **decir** que se refiere a la esposa de su padre **después de la muerte de su padre**, cuando ya no es una mujer casada? La Gemara responde: El término "su padre" se interpreta de una manera **similar** a la interpretación del término "**su madre**". **Así como su madre no está prohibida** debido a su **matrimonio** con su padre, sino más bien debido a su relación a él, **así también**, el término "**su padre**" es **no** refiriendo a un pariente que está prohibido para él debido a su **matrimonio**.
- 58a:11 El rabino Eliezer dice que "**su madre**" se refiere a **la hermana de su madre**. La Gemara pregunta: ¿ **Pero** por qué no **decir** que se refiere a **su madre, literalmente**? La Gemara responde: **Esta prohibición se deriva del término "a su esposa", pero no a la esposa de otro hombre;** y su madre es la esposa de su padre. La Gemara pregunta: ¿ **Pero** por qué no **decir** que se refiere a su madre **después de la muerte de su padre**, cuando ya no está casada? La Gemara responde: El término "su madre" se interpreta de una manera **similar** a la interpretación del término "**su padre**". **Así como el término "su padre" no se interpreta literalmente, tampoco el término "su madre" "No se interpreta literalmente.**
- 58a:12 **El rabino Akiva dice: "Su padre"** se refiere a **la esposa de su padre.** La Gemara pregunta: ¿ **Pero** por qué no **decir** que se refiere a **su padre, literalmente**? La Gemara responde: **Esa prohibición se deriva del término "y se unirá a su esposa", pero no a un hombre.** Los desafíos de Gemara: **si es así**, la prohibición de **la esposa de su padre también se deriva de otro término: "A su esposa", pero no a la esposa de otro hombre.** La Gemara explica: El término "a su esposa" se refiere a la esposa de su padre **después de la muerte de su padre**, cuando ella ya no está casada.
- 58a:13 El rabino Akiva dice: "**Su madre**" se refiere a **su madre, literalmente.** Los desafíos de Gemara: **esa prohibición se deriva del término "a su esposa", pero no a la esposa de otro hombre.** La Gemara explica: Según el rabino Akiva, el término "su madre" se refiere a **su madre a quien su padre violó**, es decir, ella nunca fue la esposa de su padre.
- 58a:14 **Con respecto a lo principio no rabino Eliezer y el rabino Akiva no están de acuerdo? Rabino Eliezer tiene**
- 58b:1 que el término "**su padre**" debe interpretarse de una manera que es **similar** a la expresión "**su madre**", y "**su madre**" debe interpretarse de una manera que es **similar** a "**su padre**." **Usted encuentra esta interpretación única con respecto a la hermandad**, es decir, "su padre" se refiere a la hermana de su padre, y "su madre" se refiere a la hermana de su madre.
- 58b:2 **Y el rabino Akiva sostiene que es preferible para interpretar el término "su padre" se refiere a la mujer de su padre, que se conoce como la desnudez de su padre** en el verso: "No deberá, La desnudez de la mujer de tu padre; es la desnudez de tu padre "(Levítico 18: 8), **con exclusión de la hermana de su padre, a quien se refiere como pariente de su padre** en el versículo: " No descubrirás la desnudez de la hermana de tu padre; ella es la familia de tu padre "(Levítico 18:12), y a quien **no se le conoce como la desnudez de su padre.**
- 58b:3 **Venga y escuche una prueba de la opinión del rabino Akiva en el verso: "Y Amram tomó a Jochebed como esposa" (Éxodo 6:20). ¿Qué, no era ella su tía materna?** Presumiblemente, Jochebed era la hermana de Kohath, el padre de Amram, de ambos padres de Kohath, y no solo de su padre. Evidentemente, un descendiente de Noé puede casarse con la hermana de su padre.
- 58b:4 La Gemara rechaza esta prueba: **No**, ella era **su tía paterna**, la media hermana de Kohath. Como no era la hermana de Kohath por parte de su madre, no estaba prohibida para Amram.
- 58b:5 **Venga y escuche una prueba de la opinión del rabino Eliezer de lo que Abraham le dijo a Abimelec con respecto a Sara: "Y además, ella es mi hermana, la hija de mi padre, pero no la hija de mi madre;** y entonces ella se convirtió en mi esposa "(Génesis 20:12). **Por inferencia, la hija de la madre de un descendiente de Noé está prohibida para él.**
- 58b:6 La Gemara rechaza esta prueba: ¿ **Pero** cómo **puedes entender** que **Sarah era la hermana de Abraham ? Ella era la hija de su hermano.** Por tradición, se sabe que Sarah era la hija de Harán, Ischah. **Y como eso fue así, no hay diferencia** si eran parientes **paternos**, y **no hay diferencia** si eran parientes **maternos**; En cualquier caso, se le permitió, incluso de acuerdo con la *halakha* de los judíos. **Más bien, esto es lo que Abraham le estaba diciendo a Abimelec allí: ella se relaciona conmigo como una hermana**, como la hija de mi hermano es como una hermana, y nuestra relación es **del lado de mi padre pero no del lado de mi madre.** .
- אימא אשת אביו היינו באשתו ולא באשת חברו אימא לאחר מיתה דומיא דאמו מה אמו דלאו אישות אף אביו דלאו אישות
- אמו אחות אמו ואימא ' אמו ממש היינו באשתו ולא באשת חברו ואימא לאחר מיתה דומיא דאביו מה אביו דלאו ממש אף אמו דלאו ממש
- רבי עקיבא אומר 'אביו' אשת אביו ואימא אביו ממש היינו דרבך ולא בזכר אי הכי אשת אביו נמי היינו באשתו ולא באשת חברו לאחר מיתה
- אמו אמו ממש היינו ' באשתו ולא באשת חברו אמו מאנוסותו
- במאי קא מיפלגי רבי אליעזר סבר אביו דומיא דאמו ואמו דומיא דאביו לא משכחת לה אלא באחווה
- ורבי עקיבא מוטב לאוקמיה באשת אביו דאיכרי ערות אביו לאפוקי אחות אביו דשאר אביו איכרי ערות אביו לא איכרי
- תא שמע ויקח עמרם את יוכבד דדתו מאי לאו דודתו מן האם
- לא דודתו מן האב
- תא שמע וגם אמנה אחתי בת אבי היא אך לא בת אמי מכלל דבת האם אסורה
- ותסברא אחותו הואי בת אחיו הואי וכיון דהכי הוא לא שנא מן האב ולא שנא מן האם שריא אלא התם הכי קאמר ליה קורבא דאחות אית לי בהדה מאבא ולא מאמא

- 58b:7 **Ven y escuchar una prueba de un *baraita* : Por lo que razón tenía Adán no casarse con su hija? Para que Caín se casara con su hermana** y procrearan de inmediato, **como se dice: "Porque he dicho: El mundo se construirá sobre la bondad [*hesed*]"** (Salmos 89: 3). Este versículo alude al hecho de que al comienzo de la existencia del mundo se permitía que los hombres se casaran con sus hermanas, lo que luego se prohibió en el versículo: "Y si un hombre tomara a su hermana ... es una cosa vergonzosa ". (Levítico 20:17). Los infiere Gue-mará: Si hubiera **no** sido **así**, si Dios no hubiera permitido Caín especialmente para casarse con su hermana, ella habría sido **prohibido** para él. Esto es difícil según la opinión del rabino Akiva, quien considera que está permitido que un gentil se case con su hermana.
- 58b:8 La Gemara rechaza esta prueba: **una vez que se permitió** que Caín se casara con su hermana, **se permitió** que todos los descendientes de Noé lo hicieran, y se prohibió solo a los judíos.
- 58b:9 **Rav Huna dice: A un gentil se le permite casarse con su hija. Y si dices, ¿ por qué razón Adam no se casó con su hija? Fue para que Caín se casara con su hermana, porque se dice: "El mundo se construirá sobre la bondad".**
- 58b:10 **Y hay los que dicen** que el Rav Huna no dijo esto; más bien, **Rav Huna dice: un gentil tiene prohibido casarse con su hija. Sepa** que este es el *halakha* , **ya que Adam no se casó con su hija.** La Gemara rechaza esta afirmación: **Pero eso no es así, ya que esta es la razón por la que Adán no se casó con su hija: para que Caín se casara con su hermana, porque se afirma: "El mundo se construirá sobre la bondad".**
- 58b:11 § **Rav Isda dice: A un esclavo cananeo se le permite casarse con su madre, y se le permite casarse con su hija.** Esto se debe a que ha **dejado la categoría de gentil** al sumergirse en un baño ritual con el propósito de convertirse en esclavo de un judío y, en consecuencia, todas las relaciones familiares anteriores se ignoran según la *halakha* ; **pero no ha entrado en la categoría de judío**, como lo demuestra el hecho de que no está obligado a observar todas las mitzvot de los judíos varones. Por lo tanto, el decreto de los Sabios que prohíbe los parientes maternos de los conversos no se aplica a él.
- 58b:12 **Cuando Rav Dimi vino de Eretz Israel a Babilonia, dijo que el rabino Elazar dice que el rabino inaanina dice:** En el caso de un **descendiente de Noé que designó a una sirvienta** como compañera **de su esclavo, y luego él mismo tuvo relaciones sexuales con ella, es ejecutado por adulterio por su cuenta.**
- 58b:13 La Gemara pregunta: **¿ Desde cuándo es considerada la compañera del esclavo? Rav Nahman dice: Desde el momento en que se la llama la chica de tal y tal.** La Gemara pregunta: **¿ Desde cuándo es liberada de su relación con el esclavo? Rav Huna dice: Desde el momento en que expone su cabeza en el mercado.** Dado que las mujeres casadas cubrirían su cabello, incluso entre los gentiles, al exponer su cabello, ella prueba que ya no desea permanecer con él.
- 58b:14 **El rabino Elazar dice que el rabino inaanina dice: Un descendiente de Noah que entabla relaciones sexuales con su esposa de manera atípica, es decir, relaciones sexuales anales, es responsable de tener relaciones sexuales prohibidas, como se dice: "Y se unirá a su esposa "(Génesis 2:24), una expresión que indica una relación natural, pero no una relación atípica.**
- 58b:15 **Rava dice: ¿Hay alguna acción por la cual un judío no sea considerado responsable, pero un gentil sea considerado responsable de realizarlo? Un judío no es responsable de tener relaciones sexuales anales con su esposa.**
- 58b:16 **Más bien, Rava dice** que el verso debe entenderse de la siguiente manera: **un descendiente de Noé que entabla relaciones sexuales con la esposa de otro hombre de manera atípica está exento. ¿Cual es la razón? El versículo dice: "Y se unirá a su esposa", pero no a la esposa de otro.** Con respecto a esta prohibición, el versículo dice: **"Y se separará", lo que indica el coito vaginal, y no el coito de una manera atípica.**
- 58b:17 **El rabino inaanina dice: Un gentil que golpeó a un judío puede recibir la pena de muerte , como se afirma** cuando Moisés vio a un egipcio golpeando a un hebreo: **"Y se volvió de un lado a otro, y cuando vio que no había hombre , golpeó al egipcio y lo escondió en la arena "(Éxodo 2:12).**
- 58b:18 **Y el rabino inaanina dice: Alguien que abofetea la mejilla de un judío se considera como si hubiera abofeteado la mejilla de la Divina Presencia; como se dice: "Es una trampa [*mokesh*] para un hombre decir precipitadamente [*yala*]; Santo" (Proverbios 20:25).** El versículo se interpreta homiléticamente en el sentido de: Al que golpea [*nokesh*] a un judío se le considera como si lastimara la mejilla [*lo'a*] del Santo.
- תא שמע מפני מה לא נשא אדם את בתו כדי שישא קין את אחותו שנאמר כי אמרתי עולם חסד יבנה' הא לאו הכי אסירא
- כיון דאשתרי אשתרי
- אמר רב הונא נכרי מותר בבתו ואם תאמר מפני מה לא נשא אדם את בתו כדי שישא קין את אחותו משום עולם חסד יבנה ואיכא דאמרי אמר רב הונא נכרי אסור בבתו תדע שלא נשא אדם את בתו ולא היא התם היינו טעמא כדי שישא קין את אחותו משום דעולם חסד יבנה אמר רב חסדא עבד מותר באמו ומותר בבתו יצא מכלל נכרי ולכלל ישראל לא בא
- כי אתא רב דימי אמר רבי אלעזר אמר רבי חנינא בן נח שייחוד שפחה לעבדו ובא עליה נהרג עליה
- מאימת אמר רב נחמן מדקראו לה רביתא דפלגיא מאימת התרתה אמר רב הונא משרפעה ראשה בשוק
- אמר רבי אלעזר אמר רבי חנינא בן נח שבא על אשתו שלא כדרכה חייב שנאמר ודבק ולא שלא כדרכה
- אמר רבא מי איכא מידי דישאל לא מחייב ונכרי מחייב
- אלא אמר רבא בן נח שבא על אשת חברו שלא כדרכה פטור מאי טעמא באשתו ולא באשת חברו ודבק ולא שלא כדרכה
- אמר רבי חנינא נכרי שהכה את ישראל חייב מיתה שנאמר ויפן כה וכה וירא כי אין איש [ויך את יהמצרי] וגו'
- ואמר רבי חנינא הסוטר לועו של ישראל כאילו סוטר לועו של שכניה שנאמר מוקש אדם ילע קדש

- 58b:19 La Gemara declara **una nemotécnica** para las próximas declaraciones de Reish Lakish: **Raises, su esclavo, Shabat. Reish Lakish dice: Alguien que levanta la mano para golpear a otro, incluso si finalmente no lo golpea, se le llama malvado, como se dice:** "Y dos hombres de los hebreos estaban luchando entre sí, y él le dijo al malvado uno: **¿Por qué deberías golpear a tu amigo?** " (Éxodo 2:13). La frase: **¿Por qué golpeaste? No se dice, sino más bien: "¿Por qué deberías golpear?"**, Lo que indica que alguien que levantó la mano para golpear a otro, **incluso si finalmente no lo golpeó, se llama malvado.**
- 58b:20 **Ze'eiri dice** que el **rabino Ḥanina dice:** Quien levanta la mano para golpear a otro **se llama pecador; como se dice:** "Y el muchacho del sacerdote vendría ... y le diría, pero darás ahora, y **si no, tomaré por la fuerza**" (I Samuel 2: 15-16), **y está escrito** con respecto a este comportamiento: **"Y el pecado de los jóvenes fue muy grande"** (I Samuel 2:17).
- 58b:21 **Rav Huna dice: Su mano debe ser cortada, como se dice: "Y se romperá el brazo"** (Job 38:15). Si uno levanta habitualmente su brazo para golpear a otros, es mejor que se rompa. La Gemara relata que **Rav Huna le cortó la mano** a una persona que habitualmente golpeaba a otros.
- 58b:22 **El rabino Elazar dice:** Una persona tan violenta **no tiene remedio más que el entierro, como se dice: "Y como un hombre poderoso [ve'ish zero'a], que tiene la tierra"** (Job 22: 8). La expresión *ish zero'a* significa literalmente: Un hombre del brazo, y el verso se interpreta homiléticamente para significar que aquel que golpea habitualmente a otros merece ser enterrado.
- 58b:23 **Y el rabino Elazar establece** una interpretación diferente de ese versículo: **la tierra se da solo a hombres poderosos** que pueden protegerse de todos los enemigos; **como se dice: "Y como un hombre poderoso, que tiene la tierra".**
- 58b:24 **Y en relación con esa declaración, la Gemara señala que Reish Lakish dice: ¿Cuál es el significado de lo que está escrito: "El que trabaja [oved] su tierra tendrá mucho pan"** (Proverbios 12:11)? **Si una persona se hace esclava [ke'evad] de la tierra, dedicando sus esfuerzos a ella, tendrá mucho pan, pero si no, no tendrá mucho pan.**
- 58b:25 **Y Reish Lakish dice: Un gentil que observó Shabat puede** recibir la pena de muerte, **como se dice: "Y el día y la noche no cesarán"** (Génesis 8:23), que literalmente significa: Y el día y la noche no lo harán. descanso. Esto se interpreta homiléticamente para significar que los descendientes de Noé no pueden descansar un día. **Y el Maestro dijo (57a) que su prohibición es su pena de muerte**, es decir, el castigo por cualquier prohibición con respecto a los descendientes de Noé es la ejecución. **Ravina dice:** Si un descendiente de Noé observa un día de descanso en cualquier día de la semana, **incluso uno que no esté reservado para el culto religioso, por ejemplo, un lunes, es responsable.**
- 58b:26 La Gemara desafía esto: **Pero deje que el tanna cuente** esta prohibición **entre las siete mitzvot de Noahide**. La Gemara explica: **cuando el tanna cuenta** las siete mitzvot, solo cuenta las que requieren una para **sentarse y abstenerse de actuar**, es decir, aquellas que incluyen la prohibición de realizar una determinada acción. **No cuenta las mitzvot que requieren que uno se levante y tome medidas.**
- 59a:1 Los desafíos de Gemara: **Pero** la mitzva de establecer tribunales de justicia **es una mitzva para ponerse de pie y actuar, y sin embargo lo cuenta** entre las siete mitzvot. La Gemara responde: Esta mitzva contiene un requisito para **ponerse de pie y actuar**, es decir, la obligación de establecer tribunales y llevar a cabo la justicia, y también contiene un requisito para **sentarse y abstenerse de actuar**, es decir, la prohibición de hacer injusticias.
- 59a:2 **Y el rabino Yoḥanan dice: un gentil que se dedica al estudio de la Torá puede** recibir la pena de muerte; **como se dice: "Moisés nos ordenó una ley [torah], una herencia** de la congregación de Jacob" (Deuteronomio 33: 4), indicando que **es una herencia para nosotros, y no para ellos.**
- 59a:3 Los desafíos de Gemara: **Pero** si es así, **que el tanna cuente** esta prohibición **entre las siete mitzvot de Noahide**. La Gemara explica: Según **el que dice** que el versículo se refiere a la Torá como **una herencia**, esta prohibición está incluida en la prohibición del robo, ya que un gentil que estudia la Torá **le roba** al pueblo judío. Según **quien dice** que el versículo se refiere a la Torá como **prometida**, ya que la ortografía de la palabra hebrea para prometida [*me'orasa*], es similar a la de la palabra para herencia [*morasha*], **el castigo de un gentil quien estudia Torá es como el que tiene relaciones sexuales con una joven desposada, que es ejecución por lapidación.**
- 59a:4 La Gemara **plantea una objeción** a la declaración del rabino Yoḥanan de una *baraita*: **el rabino Meir diría: ¿De dónde se deriva que incluso un gentil**
- מגביה עבדו שבת סימן
אמר ריש לקיש המגביה
ידו על חבריו אף על פי
שלא הכהו נקרא רשע
שנאמר ויאמר לרשע למה
תכה רעך למה הכית לא
נאמר אלא למה תכה אף
על פי שלא הכהו נקרא
רשע
אמר זעירי אמר רבי חנינא
נקרא חוטא שנאמר ואם
לא לקחתי בחזקה וכתוב
ותהי חטאת הנערים גדולה
מאד
רב הונא אמר תיקצץ ידו
שנאמר וזרוע רמה תשבר
רב הונא קץ ידא
רבי אלעזר אומר אין לו
תקנה אלא קבורה שנאמר
ואיש זרוע לו הארץ
ואמר רבי אלעזר לא נתנה
קרקע אלא לבעלי זרועות
שנאמר ואיש זרוע לו
הארץ
ואמר ריש לקיש מאי
דכתיב עבד אדמתו ישבע
לחם אם עושה אדם עצמו
כעבד האדמה ישבע לחם
ואם לאו לא ישבע לחם
ואמר ריש לקיש נכרי
ששבת חייב מיתה שנאמר
ויום ולילה לא ישבתו
ואמר מר אזוהרה שלהן זו
היא מיתתן אמר רבינא
אפילו שני בשבת
וליחשבה גבי שבע מצות
כי קא חשיב שב ואל
תעשה קום עשה לא קא
חשיב
והא דינין קום עשה הוא
וקא חשיב קום עשה ושב
אל תעשה ניניהו
ואמר רבי יוחנן נכרי
שעוסק בתורה חייב מיתה
שנאמר תורה צוה לנו משה
מורשה לנו מורשה ולא
להם
וליחשבה גבי שבע מצות
מאן דאמר מורשה מיגזל
קא גזיל לה מאן דאמר
מאורסה דינו כנערה
המאורסה דבסקילה
מיתבי היה רבי מאיר
ואמר מניין שאפילו נכרי

- que se dedica al estudio de la Torá es considerado como un Sumo Sacerdote?** Se deriva de **que** el que **se afirma**: "Por lo tanto, guardaréis mis estatutos y mis ordenanzas, **los cuales haciendo el hombre no vivirá por ellos**" (Levítico 18: 5). La frase: Lo que si los **sacerdotes, levitas e israelitas** hacen, vivirán de acuerdo con ellos, **no se declara, sino más bien: "Un hombre"**, que indica a la humanidad en general. **Por lo tanto, has aprendido que incluso un gentil que se dedica al estudio de la Torá es considerado como un Sumo Sacerdote.**
- 59a:5 La Guemará responde: **No**, en la *baraita*, la referencia es a un gentil que se involucra en el estudio de **su mitzvot siete**. Es un mitzva para un gentil estudiar el *halakhot* que pertenece a las siete mitzvot de Noahide, y cuando lo hace es muy respetado.
- 59a:6 § La *baraita* que enumera las mitzvot de *Noahide* (56a) enseña que el **rabino inaanina ben Gamliel dice**: A los descendientes de Noah **también se les ordena** la prohibición de consumir **la sangre de un animal vivo**. **Los Sabios enseñaron** en una *baraita*: Con respecto al versículo: "**Sólo carne con su vida, que es su sangre, no comerás**" (Génesis 9: 4), **esta es la prohibición de comer una extremidad de un animal vivo**. **El rabino inaanina ben Gamliel dice**: **La sangre de un animal vivo también** está prohibida en este versículo.
- 59a:7 La Gemara pregunta: **¿Cuál es el razonamiento** detrás de la opinión del **rabino Hanina ben Gamliel**? La Gemara responde: **Él lee en el versículo: carne con su vida no comerás; sangre con su vida no comerás**. La Gemara pregunta: **¿Y cómo explican los rabinos** la mención de sangre en este versículo? Después de todo, en su opinión, la sangre de un animal vivo no está prohibida. La Gemara responde: **Eso viene a permitir** comer miembros de **animales** vivos que se **arrastran**. El versículo indica que la prohibición no se aplica a los animales que se arrastran, cuya sangre no se considera separada de su carne (ver 59b).
- 59a:8 La *baraita* continúa: de **manera similar, se puede decir** que, según la opinión del rabino Hanina, la sangre de un animal vivo también está prohibida para el pueblo judío en particular; como se dice: "**Solo mantente firme en no comer sangre, ya que la sangre es la vida, y no comerás la vida con la carne**" (Deuteronomio 12:23). Con respecto a las declaraciones: "**Solo mantente firme en no comer sangre**", **esta es una extremidad de un animal vivo**; "**Como la sangre es la vida**", **esto es sangre de un animal vivo**.
- 59a:9 La Gemara pregunta: **¿Y cómo interpretan este verso los rabinos**, que sostienen que no existe una prohibición específica con respecto a la sangre de un animal vivo? La Gemara responde: **Ese versículo viene a enseñar** la prohibición de consumir **sangre** derramada en el proceso de **sangría**, ya que esta es la sangre a **través de la cual parte el alma** (ver *Karetot* 20b).
- 59a:10 La Guemará pregunta: Según el rabino Hanina ben Gamliel, **¿por qué** necesito la Tora para escribir esta *halajá* con respecto a **los descendientes de Noé, y por qué lo** necesito la Torá a **repetir** que **en el Sinaí** con respecto a Judios? **¿No son** los judíos también descendientes de Noé?
- 59a:11 La Gemara responde que debe entenderse **de acuerdo con la opinión del rabino Yosei, hijo del rabino inaanina; como dice el rabino Yosei, hijo del rabino inaanina**: **Cualquier mitzva que se mencionó por primera vez con respecto a los descendientes de Noé y se repitió en el Sinaí se indicó para este grupo y para ese grupo**, es decir, se aplica tanto a los gentiles como a los judíos.
- 59a:12 Pero una mitzva que se declaró **con respecto a los descendientes de Noé y que no se repitió en el Sinaí** entre las mitzvot dadas al pueblo judío **se declaró para el pueblo judío y no para los descendientes de Noé. Y solo tenemos** la prohibición de comer **el nervio ciático** al que se aplica esta clasificación, y esto es **de acuerdo con la opinión del rabino Yehuda**, quien sostiene que el versículo: "Por lo tanto, los hijos de Israel no comen el nervio ciático, que está en el hueso del muslo, hasta este día" (Génesis 32:32), se refiere a los hijos de Jacob, a quienes se les ordenó observar esta prohibición a pesar de que tenían el estatus de descendientes de Noé.
- 59a:13 § **El Maestro dijo** en una *baraita*: **Cualquier mitzva que se mencionó con respecto a los descendientes de Noé y se repitió en el Sinaí se declaró para este grupo y para ese grupo**. La Gemara plantea una objeción: **por el contrario, por el hecho de que se repitió en el Sinaí, se puede deducir** claramente que **fue declarada para el pueblo judío y no para los descendientes de Noé**, como si perteneciera a los descendientes de Noé. también, **¿por qué repetirlo en el Sinaí?** **¿No son** los judíos también descendientes de Noé?
- 59a:14 La Gemara responde: **Por el hecho de que la prohibición de la adoración de ídolos se repitió en el Sinaí, y encontramos que Dios castigó a los gentiles por ello, concluimos** que cualquier mitzva que se repitió en el Sinaí **se declaró para este grupo y para ese grupo, y no solo para el pueblo judío.**
- ועוסק בתורה שהוא ככהן גדול שנאמר 'אשר יעשה אתם האדם וחי בהם' יכהנים לויים וישראלים' לא נאמר אלא 'האדם' הא למדת שאפילו נכרי ועוסק בתורה הרי הוא ככהן גדול
- התם בשבע מצות דידהו רבי חנינא בן גמליאל אומר אף הדם מן החי תנו רבנן 'אך בשר בנפשו דמו לא תאכלו' זה אבר מן החי רבי חנינא בן גמליאל אומר אף הדם מן החי
- מאי טעמא דרבי חנינא בן גמליאל קרי ביה בשר בנפשו לא תאכל דמו בנפשו לא תאכל ורבנן ההוא למישרי שרצים הוא דאתא
- כיוצא בדבר אתה אומר 'רק חזק בבלתי אכל הדם כי הדם הוא הנפש' וגוי 'רק חזק בבלתי אכל הדם' זה אבר מן החי 'כי הדם הוא הנפש' זה דם מן החי
- ורבנן ההוא לדם הקזה שהנשמה יוצאה בו הוא דאתא
- למה לי למיכתב לבני נח ולמה לי למשני בסיני
- כדרבי יוסי ברבי חנינא דאמר רבי יוסי ברבי חנינא כל מצוה שנאמרה לבני נח ונשנית בסיני לזה ולזה נאמרה לבני נח ולא נשנית בסיני לישראל נאמרה ולא לבני נח ואנו אין לנו אלא גיד הנשה ואליבא דרבי יהודה
- אמר מר כל מצוה שנאמרה לבני נח ונשנית בסיני לזה ולזה נאמרה אדרבה מדנשנית בסיני לישראל נאמרה ולא לבני נח
- מדאתני עבודה זרה בסיני ואשכחן דענש נכרי עילוה שמע מינה לזה ולזה נאמרה

- 59a:15 Se afirma además en la *baraita* que una mitzva que se declaró **con respecto a los descendientes de Noé y que no se repitió en el Sinaí se declaró para el pueblo judío y no para los descendientes de Noé**. La Gemara plantea una objeción: **por el contrario, por el hecho de que no se repitió en el Sinaí, se puede deducir claramente que fue declarada para los descendientes de Noé y no para el pueblo judío**. La Gemara responde: **No hay nada permitido a un judío y prohibido a un gentil**.
- 59a:16 La Gemara pregunta: ¿Y no es así? ¿Pero no hay permiso para que un judío tome a una **bella mujer** casada, que fue tomada como prisionera de guerra, para ser su esposa? Que un gentil lo haga está prohibido. La Gemara responde: **Allí, la razón por la cual los gentiles tienen prohibido hacerlo es porque no están autorizados a conquistar**. No está permitido que los gentiles emprendan guerras de conquista, y la *halakha* de casarse con una mujer hermosa se declara solo con respecto a una guerra de conquista. Por lo tanto, el hecho de que una bella mujer que es prisionera de la guerra solo esté permitida a un judío y no a un gentil no indica que los gentiles tengan un mayor grado de santidad.
- 59a:17 La Gemara pregunta: ¿Pero no es robar **menos del valor de una peruta** prohibida a un gentil y permitida a un judío? La Gemara responde: **Ahí es porque los gentiles no son aptos** para otorgar el **perdón** de las deudas, incluso de menos del valor de una *peruta*. Por lo tanto, para un gentil tomar incluso una cantidad tan minúscula se considera robo. Los judíos normalmente perdonan cantidades tan pequeñas.
- 59a:18 En la *baraita se afirma* que **cualquier mitzva que se haya declarado con respecto a los descendientes de Noé y que se repitió en el Sinaí se declaró tanto para este grupo como para ese grupo**.
- 59b:1 La Gemara pregunta: ¿Pero no existe la mitzva de la **circuncisión, que se dijo con respecto a los descendientes de Noé**, es decir, Abraham y sus descendientes, que tenían el estatus de descendientes de Noé en ese momento? **Como está escrito** que Dios le dijo a Abraham con respecto a la mitzva de la circuncisión: **"Y en cuanto a ti, guardarás Mi pacto, tú y tu descendencia después de ti, a lo largo de sus generaciones"** (Génesis 17: 9). **Y se repitió en el Sinaí** para el pueblo judío: **"Y en el octavo día la carne de su prepucio será circuncidada"** (Levítico 12: 3), y sin embargo **se dijo para el pueblo judío por sí solos y no para los descendientes de Noé**.
- 59b:2 La Gemara responde: **Ese versículo declarado en el Sinaí no es necesario para la mitzva misma, sino que se trata de permitir la circuncisión en Shabat**. Se deriva de la frase **"en el octavo día"** que la circuncisión siempre debe realizarse en el octavo día, y esta es la *halakha* **incluso** si cae **en Shabat**. Por lo tanto, no se considera que la mitzva se haya repetido en el Monte Sinaí.
- 59b:3 La Gemara pregunta: ¿Pero no existe la mitzva de la **procreación, que se afirmó con respecto a los descendientes de Noé? Como está escrito: "Y ustedes, sean fructíferos y multiplíquense, pululan en la tierra y multiplíquense en ella"** (Génesis 9: 7). **Y se repitió en el Sinaí**, en el verso: **"Ve y diles: regresa a tus tiendas"** (Deuteronomio 5:26), cuando se ordenó a los hombres judíos que reanudaran las relaciones conyugales con sus esposas después de que se les ordenara separarse de ellos. en preparación para la entrega de la Torá. Sin embargo, la mitzva de la procreación **fue declarada para el pueblo judío y no para los descendientes de Noé**.
- 59b:4 La Gemara responde: **Ese versículo declarado en el Sinaí no es necesario para la mitzva misma, sino que se trata de enseñar a otro halakha : que cualquier asunto que haya sido prohibido por un voto oficial del Sanedrín requiere otro voto para permitirlo**. Incluso si una prohibición rabínica ya no es relevante, no se cancela automáticamente, sino que se requiere una decisión especial para cancelarla. Esto se deriva del hecho de que era necesario que Dios emitiera una declaración (Deuteronomio 5:26) cancelando específicamente la prohibición que se había emitido antes de la entrega de la Torá.
- 59b:5 La Gemara pregunta: **Si es así, digamos** con respecto a **todas y cada una** de las siete mitzvot de Noahide que **se repitió debido a un asunto** adicional **que** enseña la Torá, y los descendientes de Noah están exentos de todas ellas.
- 59b:6 La Gemara responde que **esto** es lo que el rabino Yosei, hijo del rabino inaana, **dice**: Después de declarar **una prohibición** con respecto a los descendientes de Noé, **¿por qué** necesito que la Torá **repita** la prohibición para el pueblo judío? Si el único propósito es enseñar una *halakha* adicional, no es necesario repetirlo en forma de prohibición, por ejemplo, "No matarás ... no cometerás adulterio" (Éxodo 20:13). Por lo tanto, se deriva del hecho de que se repite toda la prohibición, y no solo de los nuevos detalles, de que se aplica tanto a los judíos como a los descendientes de Noé.
- 59b:7 Se afirma en la *baraita* : **Y solo tenemos** la prohibición de comer **el nervio ciático** al que se aplica esta clasificación, y esto es **según** la opinión **del rabino Yehuda**. La Gemara pregunta: Pero **estas** mitzvot antes mencionadas, **la procrea-**
- לבני נח ולא נשנית בסני לישראל נאמרה ולא לבני נח אדרבה מדלא נישנית בסני לבני נח נאמרה ולא בישראל ליכא מידעם דלישראל שרי ולנכרי אסור ולא והרי יפת תואר התם משום דלאו בני כיבוש נינהו
- והרי פחות משוה פרוטה התם משום דלאו בני מחילה נינהו
- כל מצוה שנאמרה לבני נח ונישנית בסני לזה ולזה נאמרה והרי מילה שנאמרה לבני נח דכתיב ואתה את בריתי תשמר ונשנית בסני וביום השמיני ימול לישראל נאמרה ולא לבני נח
- ההוא למישרי שבת הוא דאתא ביום ואפילו בשבת והרי פריה ורביה שנאמרה לבני נח דכתיב ואתם פרו ורבו ונשנית בסני לך אמר להם שובו לכם לאהליכם לישראל נאמרה ולא לבני נח
- ההוא לכל דבר שבמנין צריך מנין אחר להתירו הוא דאתא
- אי הכי כל חדא וחדא נמי נימא משום מילתא איתני הכי קאמר אזהרה מיהדר ומיתנא בה למה לי
- ואין לנו אלא גיד הנשה בלבד ואליבא דרבי יהודה הני נמי לא איתני

- ción y la circuncisión, **no se repitieron** en el Sinaí para enseñar que se aplican a los descendientes de Noé, así como al pueblo judío, sino que se mencionaron para otros fines, y por lo tanto, se aplican solo al pueblo judío, similar a la prohibición de comer el nervio ciático.
- 59b:8 La Gemara responde: **Estas mitzvot se repitieron para enseñar algún otro asunto.** Por el contrario, **esta prohibición de comer el nervio ciático no se repitió en absoluto;** se menciona solo en Génesis. Por lo tanto, la circuncisión y la procreación no se incluyen en la categoría de mitzvot que se les dio a los descendientes de Noé y que no se repitieron en el Sinaí.
- 59b:9 **Si lo desea, diga** que hay otra explicación para el hecho de que la mitzva de la **circuncisión** no se aplica a los descendientes de Noé a pesar del hecho de que se repitió para el pueblo judío: **desde el principio, fue Abraham,** y no todos descendientes de Noé, **que el Misericordioso mandó** realizar esta mitzva; como le dijo: **"Y en cuanto a ti, guardarás mi pacto, tú y tu descendencia después de ti, a lo largo de sus generaciones"** (Génesis 17: 9). La Gemara infiere: **"Tú y tu descendencia", sí; otra persona, no.**
- 59b:10 Los desafíos de Gemara: **si eso es así, los descendientes de Ismael también deberían estar obligados** a observar la circuncisión, ya que también son descendientes de Abraham. La Gemara explica: El versículo dice: **"Porque a través de Isaac, la descendencia se llamará tuya"** (Génesis 21:12), lo que significa que los descendientes de Ismael no se llaman la descendencia de Abraham.
- 59b:11 Los desafíos de Gemara: Por supuesto, los descendientes de Ismael no se consideran descendientes de Abraham, pero al menos **los descendientes de Esaú,** el hijo de Isaac, **deberían estar obligados** a observar la circuncisión. La Gemara explica: Dado que el término: **"A través de Isaac [beYitzhak]"**, también significa: De Isaac, se deduce que la mitzva se aplica solo a algunos descendientes de Isaac, **pero no a todos** los descendientes de **Isaac.** Esto sirve para excluir a los descendientes de Esaú.
- 59b:12 **Rav Oshaya se opone a esto: si es así, los descendientes de Keturah,** la segunda esposa de Abraham, **no deberían estar obligados** a observar la circuncisión. La Gemara responde: El **rabino Yosei bar Avin dice, y algunos dicen** que es el **rabino Yosei bar Hanina** quien dice el versículo: "Y el varón incircunciso que no está circuncidado en la carne de su prepucio, esa alma será cortada de su personas; **Él ha roto Mi pacto** " (Génesis 17:14) se dice **que incluye a los descendientes de Keturah** en la obligación de observar la circuncisión.
- 59b:13 § **Rav Yehuda dice que Rav dice: No se le permitió carne a Adán, el primer hombre, para el consumo, como está escrito:** "Y Dios dijo: He aquí, te he dado toda hierba que produce semillas, que está sobre la cara de toda la tierra, y cada árbol, en el cual es el fruto de un árbol que produce semilla; **para ti será para la comida, y para cada animal de la tierra,** y para cada ave del aire, y para todo lo que se arrastra sobre la tierra, en el que hay un alma viviente, cada hierba verde para la comida. Y así fue" (Génesis 1: 29–30). Se deduce que Dios le dijo a Adán: Comer vegetación está permitido para las personas y los animales, **pero comer los animales de la tierra no está permitido para usted.**
- 59b:14 **Pero cuando vinieron los hijos de Noé, Dios les permitió** comer carne; **como se dice:** "Todo lo que se mueva que viva será para ti alimento; **como la hierba verde que os he dado a todos** " (Génesis 9: 3). Uno **podría** haber pensado que, en consecuencia, incluso la prohibición de comer **una extremidad de un animal vivo no se aplica** a los descendientes de Noé; Por **lo tanto, el versículo dice:** **"Sólo carne con su vida, que es su sangre, no comerás"** (Génesis 9: 4). Uno **podría** haber pensado que la prohibición de comer una extremidad de un animal vivo se aplica **incluso a los animales que se arrastran;** por **lo tanto, el versículo dice "solo",** un término utilizado para la exclusión, que indica que los animales rastreros no están incluidos.
- 59b:15 La Gemara pregunta: **¿Y cuál es la derivación?** ¿Cuál es la prueba de que los animales rastreros están excluidos de esta prohibición y no otro tipo de animal? **Rav Huna dice:** El término **"su sangre"** indica que la prohibición se refiere a animales **cuya sangre se considera halájicamente separada de su carne.** Esto **excluye a los animales que se arrastran, cuya sangre no se considera separada de su carne.**
- 59b:16 La Gemara **plantea una objeción** a la afirmación de que a Adam le estaba prohibido comer carne, según el versículo: **"Y ten dominio sobre los peces del mar,** y sobre las aves del aire, y sobre todos los seres vivos que se arrastran sobre la tierra" (Génesis 1:28). **¿Qué, no se dice con respecto al consumo,** es decir, este verso no significa que las personas pueden comer carne de animales? La Gemara responde: **No,** el versículo se refiere al uso de animales para el **trabajo de parto.**
- 59b:17 La Gemara pregunta: **¿ Pero los peces son capaces de realizar el trabajo de parto?** La Gemara responde: **Sí,** son capaces, **de acuerdo con** la declaración de **Rahava; como Rahava hizo** la siguiente pregunta: si uno **conducía un**
- הני איתני לשום מילה בעלמא הא לא איתני כלל
- אי בעית אימא מילה מעיקרא לאברהם הוא דקא מזהר ליה רחמנא ואתה את בריתי תשמר אתה וזרעך אחריך לדרתם אתה וזרעך אין איניש אחרינא לא
- אלא מעתה בני ישמעאל לחייבו כי ביצחק יקרא לך זרע
- בני עשו לחייבו ביצחק ולא כל יצחק
- מתקיף לה רב אושעיא אלא מעתה בני קטורה לא לחייבו האמר רבי יוסי בר אבין ואיתימא רבי יוסי בר חנינא את בריתי הפר לרבות בני קטורה
- אמר רב יהודה אמר רב אדם הראשון לא הותר לו בשר לאכילה דכתיב לכם יהיה לאכלה ולכל חית הארץ ולא חית הארץ לכם
- וכשבאו בני נח התיר להם שנאמר כירק עשב נתתי לכם את כל יכול לא יהא אבר מן החי נוהג בו תלמוד לומר אך בשר בנפשו דמו לא תאכלו יכול אף לשרצים תלמוד לומר אך
- ומאי תלמודא אמר רב הונא דמו מי שדמו חלוק מבשרו יצאו שרצים שאין דמם חלוק מבשרם
- מיתבי ורדו בדגת הים מאי לאו לאכילה לא למלאכה
- ודגים בני מלאכה נינהו אין כדרחבה דבעי רחבה הנהיג בעיזא ושיבוטא מאי

- carro al que se **unían una cabra y un pez shibbuta** , ¿qué es el *halakha* ? ¿Ha violado la prohibición de diversos tipos, de la misma manera que uno hace al arar con un buey y un burro juntos? En cualquier caso, la pregunta de Rahava indica que hay una manera, aunque exagerada, para que un pez realice el trabajo de parto.
- 59b:18 **Venga y escuche** una prueba de que a Adán se le permitió comer carne, según la frase en el versículo antes mencionado: "Y tenga dominio ... y **sobre las aves del aire**". ¿Qué, no se dice con respecto al consumo? La Gemara responde: **No**, se refiere al trabajo.
- 59b:19 La Gemara pregunta: ¿ **Pero son las aves capaces de realizar el parto?** La Gemara responde: **Sí**, son capaces, **ya que Rabba bar Rav Huna plantea un dilema: si uno trilla de gansos y gallinas, ¿cuál es el halakha según la opinión del rabino Yosei, hijo del rabino Yehuda?** El rabino Yosei, hijo del rabino Yehuda, se deriva del verso: "No morderás un buey cuando pise" (Deuteronomio 25: 4), que un trabajador en un campo tiene derecho a comer del producto durante su trabajo solo si su El trabajo involucra tanto sus manos como sus pies, como un buey, que pisa con las patas delanteras y las patas traseras. Rabba bar Rav Huna plantea un dilema en cuanto a si la prohibición de silenciar a un animal mientras se utiliza para el trabajo en el campo se aplica a los gansos y gallinas, que tienen solo dos pies. En cualquier caso, se indica en ese dilema que las aves pueden realizar el parto.
- 59b:20 **Venga y escuche** una prueba de la frase: "Y tenga dominio ... y **sobre todos los seres vivos que se arrastran sobre la tierra**". Los animales rastreros ciertamente no pueden ser utilizados para el trabajo. Aparentemente, el verso se refiere a comerlos. La Gemara responde: **Esa frase viene a incluir a la serpiente**, que era capaz de realizar el trabajo cuando fue creada.
- 59b:21 **Como se enseña** en una *baraita*, el rabino Shimon ben Menasya dice: **¡Ay de un gran asistente que se ha perdido para el mundo! Como no se hubiera maldecido a la serpiente para que se pusiera boca abajo, habría dos serpientes finas a disposición de todos y cada uno de los judíos. Uno lo enviaría al norte y el otro lo enviaría al sur, para traer preciosas sandalbonim** , un tipo de piedra preciosa y otras **piedras preciosas y perlas. Además, uniría una correa debajo de la cola de su serpiente como un arnés a un animal, y la usaría para sacar tierra a su jardín** y reconstruir su ruina, como lo hace con otros animales. Esto demuestra que la serpiente era capaz de realizar trabajos de parto.
- 59b:22 La Gemara **plantea una objeción** de una *baraita* a la afirmación de que comer carne estaba prohibido para Adán: el **rabino Yehuda ben Teima diría: Adán, el primer hombre, cenaría en el Jardín del Edén, y los ángeles ministradores asarían carne para él y para él. colar vino para él. La serpiente lo miró y vio su gloria, y estaba celosa de él**, y por esa razón la serpiente lo incitó al pecado y causó su destierro del Jardín. Según esto, evidentemente Adán comería carne. La Gemara responde: **Allí**, la referencia es **a la carne que descendió del cielo**, que fue creada por un milagro y no era la carne de animales en absoluto.
- 59b:23 La Gemara pregunta: ¿**Existe algo como la carne que desciende del cielo?** La Gemara responde: **Sí, es como este incidente: mientras el rabino Shimon ben Ḥalafta caminaba por el camino, se encontró con esos leones que le rugían con la intención de comerlo. Él dijo: "Los jóvenes leones rugen tras su presa, y buscan su comida de Dios" (Salmos 104: 21), y merecen recibir comida. Dos muslos de un animal descendieron del cielo por él. Los leones se comieron uno de estos muslos y dejaron el otro . Lo tomó y entró en la sala de estudio, y preguntó al respecto: ¿Es este muslo un objeto kosher o un objeto no kosher?** Los Sabios le **dijeron**: Ciertamente es kosher, ya que **un elemento no kosher no desciende del cielo.**
- 59b:24 En relación con esa historia, se relata que el **rabino Zeira le preguntó al rabino Abbahu: si la imagen de un burro hubiera descendido por él, ¿qué habría sido de la halakha ?** ¿Habría sido permitido? El rabino Abbahu le **dijo: pájaro tonto [yarud nala]**. Los Sabios ya le **dijeron** que **un objeto no kosher no desciende del cielo**; por lo tanto, debe ser kosher.
- 59b:25 § En el *baraita* que las listas de las mitzvot de Noé (56a), se afirma que el **rabino Shimon dice** que los descendientes de Noé fueron **también ordena en relación con la prohibición de participar en la brujería**. La Gemara pregunta: ¿**Cuál es el razonamiento** detrás de la opinión **del rabino Shimon?** La Ge-
- תא שמע ובעוף השמים מאי לאו לאכילה לא למלאכה
- ועופות בני מלאכה נינהו אין כדבעי רבה בר רב הונא דש באוויון ותרנגולין לרבי יוסי ברבי יהודה מאי
- תא שמע ובכל חיה הרמשת על הארץ ההוא לאתווי נחש הוא דאתא
- דתניא רבי שמעון בן מנסאי אומר חבל על שמש גדול שאבד מן העולם שאלמלא לא נתקלל נחש כל אחד ואחד מישראל היו מזדמנין לו שני נחשים טובים אחד משגרו לצפון ואחד משגרו לדרום להביא לו סנדלבונים טובים ואבנים טובות ומרגליות ולא עוד אלא שמפשיילין רצועה תחת זנבו ומוציא בה עפר לגנתו ולחורבתו מיתבי היה רבי יהודה בן תימא אומר אדם הראשון מיסב בגן עדן היה והיו מלאכי השרת צולין לו בשר ומסננין לו יין הציץ בו נחש וראה בכבודו ונתקנא בו התם בבשר היורד מן השמים
- מי איכא בשר היורד מן השמים אין כי הא דרבי שמעון בן חלפתא הוה קאזיל באורחא פגעו בו הנך אריותא דהוו קא נהמי לאפיה אמר הכפירים שאגים לטרף נחיתו ליה תרתוי אטמתא חדא אכלוה וחדא שבקוה איתיה ואתא לבי מדרשא בעי עלה דבר טמא הוא זה או דבר טהור אמרו ליה אין דבר טמא יורד מן השמים בעי מיניה רבי זירא מרבי אבהו ירדה לו דמות חמור מהו אמר ליה יארוד נאלא הא אמרי ליה אין דבר טמא יורד מן השמים רבי שמעון אומר אף על הכישוף מאי טעמיה דרבי שמעון דכתיב

- mara responde: **Como está escrito:**
- 60a:1 **“No permitirás que viva una bruja”** (Éxodo 22:17), y está escrito en el siguiente versículo: **“El que se acueste con un animal será ejecutado”** (Éxodo 22:18). De aquí se deriva que **cualquiera que esté incluido en la prohibición de: “Quien miente con un animal”,** incluidos los gentiles, **está incluido en el mandato: “No permitirás que viva una bruja”.**
- 60a:2 El *baraita* enseña que **Rabí Elazar dice** que los descendientes de Noé fueron **también** ordena **sobre** la prohibición de **diversos tipos**. La Gemara pregunta: **¿ De dónde se derivan estos asuntos ? Shmuel dice:** Se derivan de lo que **dice el versículo: “Mis estatutos guardarás. No criarás a tu animal con un tipo diverso; no sembrarás tu campo con dos clases de semillas”**(Levítico 19:19). Dios está diciendo: guarda los **estatutos que ya te he instituido**, es decir, mitzvot que ya se dieron a los descendientes de Noé, a saber, **“no criarás a tu animal con un tipo diverso; No sembrarás tu campo con dos clases de semillas.**
- 60a:3 La Gemara deriva los detalles de esta prohibición del versículo: **así como** la prohibición de Noahide con respecto a **su animal se aplica con respecto a la cría de** animales de diferentes especies, y no con respecto a arar con animales de dos especies diferentes que trabajan juntas, lo cual está prohibido solo para Judíos, **también,** la prohibición de Noahide en **su campo se aplica con respecto al injerto de** una especie sobre otra, lo que es equivalente a la reproducción, pero no está prohibido que los gentiles siembren diferentes semillas juntas. Además, **al igual que** la prohibición de Noahide contra la cría de **su animal se aplica tanto en Eretz Yisrael como fuera de Eretz Yisrael**, la prohibición de Noahide contra el injerto de diversos tipos en **su campo se aplica tanto en Eretz Yisrael como fuera de Eretz Yisrael.**
- 60a:4 La Guemará pregunta: **si es así,** se entiende que el término "Mis estatutos" se refiere a mitzvot que ya se dieron a los descendientes de Noé, entonces el versículo: **“Por lo tanto, guardarán Mis estatutos y Mis ordenanzas”** (Levítico 18 : 5), refiriéndose a toda la Torá, también debería obligar a los descendientes de Noé, como se referiría a: **Estatutos que ya he instituido para usted.**
- 60a:5 La Guemara responde: **Allí el versículo dice: “Por lo tanto, guardarán Mis estatutos”,** indicando solo los estatutos **que** les estoy dando **ahora,** mientras que **aquí,** en el versículo sobre diversos tipos, la redacción es **“Mis estatutos guardarán”.** es decir, **estatutos que lo obligan desde el principio a cumplir** en el futuro.
- מכשפה לא תחיה וכתוב כל שכב עם בהמה מות יומת כל שישנו בכלל כל שכב עם בהמה ישנו בכלל מכשפה לא תחיה רבי אלעזר אומר אף על הכלאים מנא הני מילי אמר שמואל דאמר קרא את חקתי תשמרו חוקים שחקתי לך כבר בהמתך לא תרביע כלאים שדך לא תזרע כלאים
- מה בהמתך בהרבעה אף שדך בהרכבה מה בהמתך בין בארץ בין בחוצה לארץ אף שדך בין בארץ בין בחוצה לארץ
- אלא מעתה ושמתם את חקתי ואת משפטי חקים שחקתי לך כבר
- התם ושמתם את חקתי דהשתא הכא את חקתי תשמרו חקים דמעיקרא תשמרו